

# CITARA

POR UN DESARROLLO ARMONICO Y SOSTENIBLE PARA EL CHOCO

Nº 23

Licencia Mingobierno Nro. 3947

Octubre de 1995

Quibdó - Chocó

Valor \$ 300

## Anuncia el Gobernador

### "Ajustaremos la planta de personal a los reales ingresos del Departamento"

El Señor Gobernador del departamento doctor Franklin Mosquera Montoya, accedió en su despacho responder algunas inquietudes planteadas al mandatario de los chococanos por el Director de CITARA. De manera exclusiva entregamos a nuestros lectores esta importante entrevista. Señor Gobernador: Un año después de su elección y 10 meses transcurridos de haber tomado posesión de su alto cargo, como ve usted de manera global la situación del Chocó? F.M.M. La situación del Chocó es difícil sobre todo por el déficit fiscal que afronta el Departamento de 15 mil millones de pesos que no dejan de traumatizar cualquier gestión administrativa que se pretende realizar, por los continuos

embargos sucesivos que se presentan y que entorpecen el desarrollo de una buena actividad administrativa; sin embargo, a pesar de este panorama oscuro, pienso que la situación del Departamento debe mejorar porque el actual propósito es ordenar las finanzas del Departamento, incentivando la vocación de recaudo de los funcionarios de hacienda departamental, así como ejerciendo mayores controles en relación con el contrabando que ingresa al Departamento y que afectan las rentas propias del ente público departamental y finalmente realizar una política de austeridad en el gasto público departamental que nos permitan equilibrar los ingresos con los gastos.

(Sigue en pág. 12)



### VUELVE Y GANA LA ALAMEDA

Con el disfraz titulado "El Chocó se juega la última carta" el Barrio Alameda Reyes obtuvo el primer puesto en las pasadas fiestas de San Pacho. El disfraz enfatiza en la importancia del Pacífico y la biodiversidad como las últimas "cartas" que posee el Chocó para llegar al ansiado desarrollo. El segundo puesto en disfraz lo ocupó el barrio César Conto y tercero El Silencio.

### LEA EN PAGINAS INTERIORES

El Chocó, desesperado sin servicios públicos. Pág. 13

Transprogreso: 33 años Págs. 10 y 11

Expectativa por fallo de Consejo de Estado Pag. 6

Podrá desarrollarse el Chocó? Pág. 5

CITARA en Encuentro de Periodismo Ambiental Pág. 20

Perea Aluma visto por su hijo. Pág. 5

## Suspenden permisos a Maderas del Darién

Fallo del Consejo de Estado que revocaba los permisos por una tutela, dormía hace dos años el sueño de los justos en el Tribunal de Quibdó. Defensoría del Pueblo descubrió anomalías. Hay investigaciones.



Los mas cuestionados permisos forestales en la historia del ecocidio del Chocó parecen llegar a un trágico final. Así lo señalan los últimos hechos

conocidos por la opinión pública y que muestran una vez mas como la (Sigue en pág. 16)

Biodiversidad, valor de opción  
**EL MUNDO Y COLOMBIA EN DEUDA AMBIENTAL CON EL CHOCO**  
Pág. 7



Foto Antonio Andrade

Aspecto de Playa Blanca, en la hermosa Ensenada de Utría. En una de las quebradas que confluyen en esta ensenada se construirá la microcentral.

## Luz verde a microcentral de Mutatá

Minambiente aprobó licencia ambiental

VER PAGINA 15

**IVAN LUNA**

INGENIERO CIVIL  
Construcción  
Cálculos estructurales  
Ingeniería sismoresistente

Cra 7 # 24A-19 - Telfax 712037



**MALLER ARCO**

Montaje de dragas, soldadura en general y todo lo relacionado con el ramo  
SERVICIO DE TORNO  
Cra. 1 Con Calle 32 # 1-06  
Al frente del hospital  
Teléfono 712 325 Quibdó  
Sucursal Istmina  
Barrio Cubis

**ESTACION HOTEL**

CONFORTABLES HABITACIONES CON T.V.  
A COLOR, BAÑO PRIVADO Y TELEFONO



Nueva Administración. Reservas 711738  
Cra. No.28-21 Tel.711738 Quibdó - Chocó

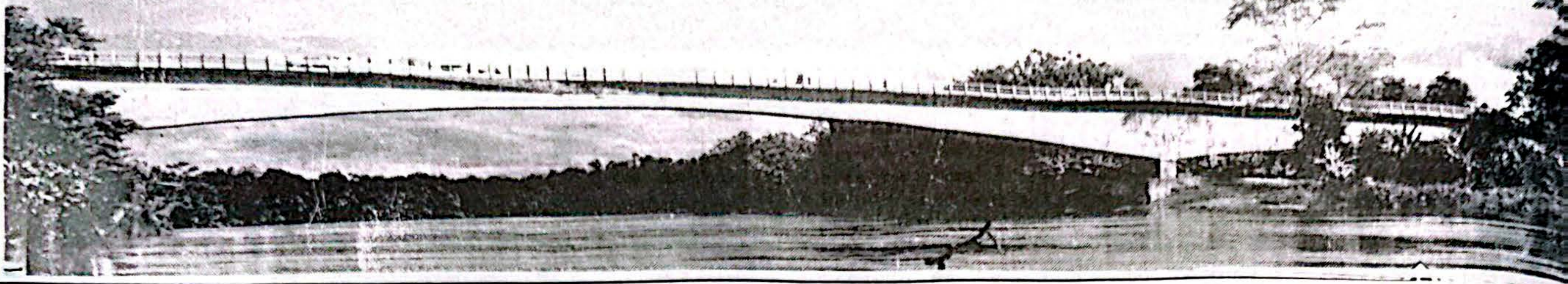
**BRANDY DOMEQ...SE IMPUSO EN EL CHOCO**

Pedidos : Cra. 3a. # 25-53



711 762 - 711 404 Quibdó

# PASE ESTE PUENTE EN EL CHOCO



## AL FIN PASO EN EL PUENTE DE YUTO

Sin la presencia del Presidente Samper Pizano y funcionarios del alto gobierno, los transportadores y el pueblo inauguraron por su cuenta riesgo esta monumental obra.

## Revocan medida contra gerente de Caja Agraria

La Unidad de Fiscalías ante el Honorable Tribunal Superior de esta ciudad, decidió revocar la medida de aseguramiento en la modalidad de detención preventiva con beneficio de excarcelación, dictada por el Señor Fiscal Tercero Especializado en Delitos contra el patrimonio económico, financieros y Fé Pública contra el doctor Emilio Cesar Mosquera Ballesteros, actual gerente de la Caja Agraria en esta ciudad. De acuerdo a las informaciones obtenidas por CITARA, el doctor Mosquera Ballesteros, se vió vinculado a una investigación relacionada con el pago de subsidios para vivienda a través de la «Cooperativa Agrícola del Chocó», representada por el señor Alcibiades Quejada, que según las indicaciones utilizó

documentos falsos para obtener el pago del mencionado subsidio.

Sin embargo el Señor Fiscal Tercero consideró que el doctor Mosquera Ballesteros podría ser autor del delito de «Falsedad material de empleado oficial de documento público», apreciación que desvirtuó el abogado Amin B. Yurgaky, apoderado del inculcado en su alegato ante la Unidad de Fiscalías del Tribunal Superior.



Emilio César Mosquera B.

## Organizaciones y Biopacífico firman

## Acuerdo de Piangua Grande

Luego de un largo proceso de concertación entre representantes de organizaciones negras e indígenas de la región Pacífica, un equipo técnico y el Coordinador Nacional del Biopacífico, estas llegaron a un acuerdo que recoge las opiniones de 684 organizaciones comunitarias, en torno a su participación activa en el diseño de una estrategia de desarrollo sostenible, en consonancia con la conservación de la biodiversidad, que apunte al mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades negras e indígenas asentadas en el Chocó biogeográfico.

El acuerdo conocido como «Piangua Grande» se logró luego de intensas consultas y reuniones en varios Departamentos que culminaron el 3 de agosto con la redacción del documento titulado «Propuesta concertada sobre PBP y su plan operativo» cuyo contenido será expuesto ante las directivas del proyecto Biopacífico. Dicho acuerdo se enmarca dentro del contexto del proceso de concertación que ha venido impulsando el Biopacífico con miras a posibilitar la participación de las comunidades del pacífico en el plan operativo.

Fruto de este proceso surge el documento «Procesos organizativos de comunidades negras. Propuesta de

reformulación del PBP Documento Marco» entre las organizaciones negras e indígenas del Pacífico presentado y discutido al interior del equipo ampliado del proyecto biopacífico.

Por el departamento del Chocó participaron en el proceso de concertación a través de una mesa de trabajo de comunidades negras coordinada por el presidente de la OIA, Miguel de León Correa y se integraron la OBAPO, ACADESAM, OPOCA y comunidades indígenas representadas en la OIA y OREWA. Delegados de estas organizaciones vienen trabajando en un equipo ampliado que integra Técnicos del Biopacífico en el diseño del Plan Operativo 95-96 que entrará a regir a partir de marzo de próximo año, documento este que se convertirá en la base de navegación del proyecto donde aspiran embarcarse las comunidades negras e indígenas que vienen exigiendo mayor participación en el diseño de la estrategia PBP, participación que recomendó la comisión evaluadora del proyecto. Las organizaciones proponen incluso trasladar la sede principal del Biopacífico al Chocó, para que sus políticas sean definidas en la misma región y no desde el centro del país.

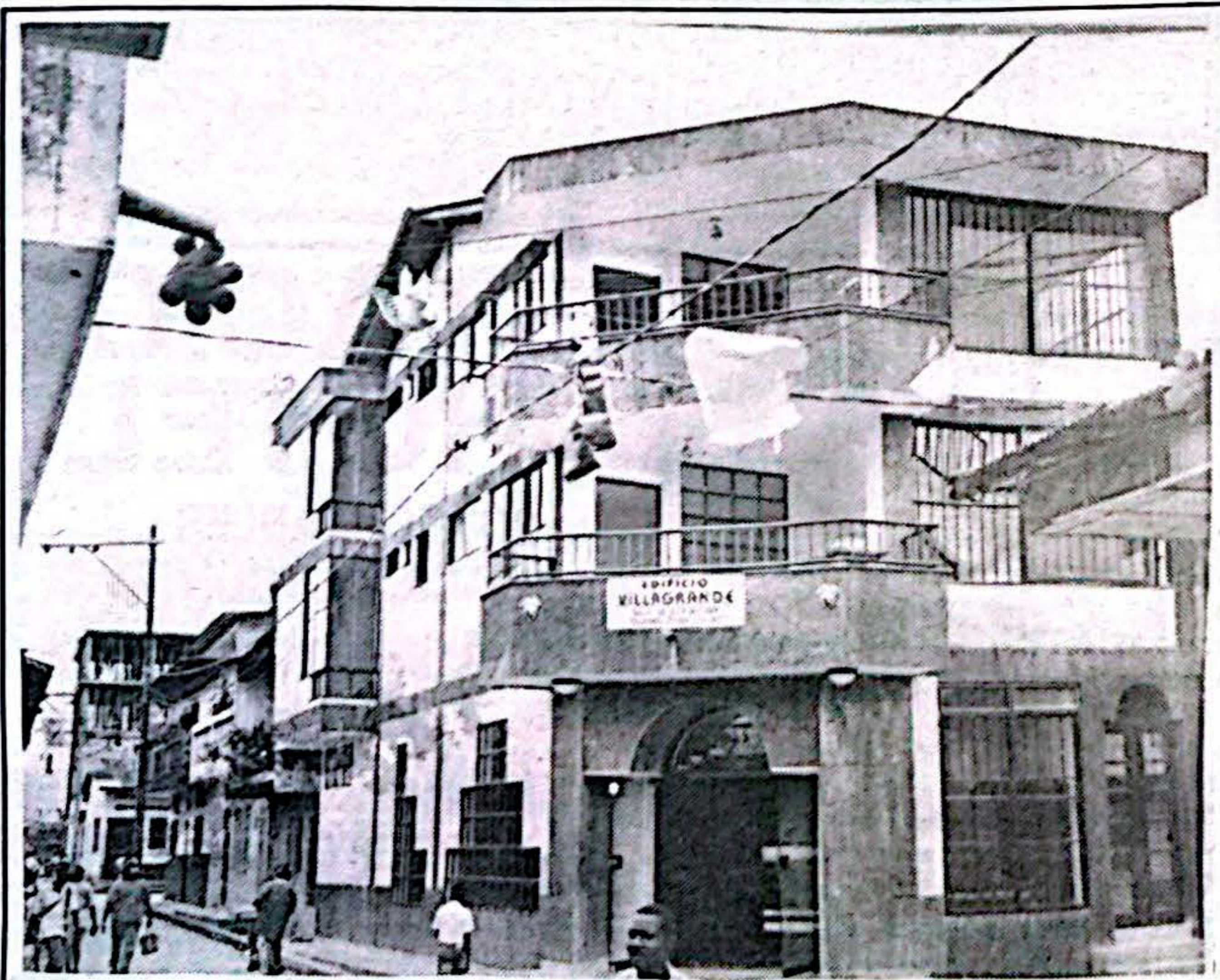
PORQUE QUIBDO MERECE LO MEJOR ...

EN EL CORAZON DE LA YESQUITA

## VILLAGRANDE EN QUIBDO

### OTRA FILIAL DE ALMACENES MONTECARLO

En un moderno y decorativo edificio, en la cra. 5 con calle 22 (esquina) ofrecemos una completa gama de artículos de la más alta calidad, muebles nacionales e importados, hechos por los mejores profesionales en el arte de la madera



Propietario: DEMOSTENES MORENO PALACIOS  
Tels.: 711 208 - 711 401 - Fax 712 397

## ANDY'S PIZZA

TABERNA, DISCOTECA  
RESTAURANTE ITALIANO



Pizza, Lazagna, Espaguetis, Ravioli

Nueva ubicación:

Casa Quinta, Frente a  
Capricornio (Zona Rosa)

SERVICIO A DOMICILIO Tel: 71 30 42

VENGA  
QUIBDO - CHOCO





# COMFACHOCO

Una corporación privada que cumple los postulados del subsidio familiar.  
Enfatizando en las políticas gubernamentales

Comfachocó es una de las Cajas de compensación familiar de derecho privado, tal como las define el artículo 39 de la Ley 21 de 1982, orgánica del Subsidio Familiar en el país. Nace en junio de 1978, precisamente como iniciativa de los particulares en respuesta al apoyo solidario de patronos hacia los trabajadores de menores ingresos y sus familias, partiendo de la concepción filosófica expresada en la mencionada Ley. Dentro del contexto de las limitaciones económicas en que se debate este rico, prometedor pero olvidado Departamento, con lujo de un manejo eficaz y eficiente de los escasos recursos financieros, provenientes de los recaudos o aportes del cuatro por ciento 4% de las nóminas de las empresas afiliadas, se presentan los servicios sociales de acuerdo al orden de prioridades establecidos por la Ley 21 de 1982, destacándose Comfachocó en forma pujante.

### Cobertura Social

Comfachocó hace presencia institucional efectiva en el noventa y cinco por ciento (95%) del territorio Departamental y en la actualidad cuenta con la siguiente población afiliada.  
Empresas afiliadas 245  
Trabajadores afiliados 8820  
Trabajadores beneficiarios 7331  
Personas a cargo de los trabajadores beneficiarios 18910, a quienes se les reconoce subsidio en dinero, servicios y especies.

### Servicios Sociales

Con la prestación de los siguientes servicios sociales, Comfachocó enfatiza de manera efectiva en las políticas gubernamentales. Los cuales tienen unas tarifas altamente subsidiadas, facilitando así el acceso de toda la población y

contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de su población afiliada:

#### Salud

Programa con el que se coadyuva en la lucha contra la morbimortalidad poblacional de manera primordialmente preventiva.

#### Capacitación no formal.

Se desarrollan cursos dirigidos a niños, jóvenes y adultos de ambos sexos, en áreas de manualidades, comercio y sistemas, con lo cual se apoya al trabajador y su familia para mejorar sus ingresos y consecuentemente con ello, el mejoramiento de su calidad de vida.

#### Biblioteca Pública y Cultura.

Con este programa se apoya efectivamente la labor académica y desarrollo cultural tanto de la población afiliada como del público en general.

#### Recreación y deportes.

En el afán de garantizar espacios y oportunidades para la práctica de la recreación y el deporte no competitivo, con alternativa para la sana y racional utilización del tiempo libre, al igual que para propiciar la integración familiar, empresarial o laboral, contamos con un moderno parque Recreacional Social «PROSOCIAL». Se complementa este programa recreativo, con actividades dirigidas tales como convivencias y planes turísticos hacia el interior del Departamento y hacia el interior del país en convenios con otras Cajas de Compensación Familiar en desarrollo de las políticas integracionistas del sistema.

#### Mercadeo Social.

Contamos con Droguerías, al igual que con un moderno supermercado, programa con el cual se contribuye a

regular los precios de las drogas y los productos básicos de la canasta familiar, garantizando calidad, variedad y precios altamente competitivos.

#### Aportes mas recientes

El pasado 17 de junio de la presente vigencia, se entregó oficialmente al pueblo del Chocó, una nueva, moderna y bien dotada Unidad Integral de Servicios, consistente en un hermoso edificio de cuatro plantas, donde se concentraron gran parte de los servicios que se ofrecen, como un claro ejemplo de planeación estratégica para comodidad de los usuarios dentro de los conceptos de eficacia y eficiencia que caracterizan las políticas gubernamentales.

#### Nuevas Incursiones.

Dentro de proceso solidario al programa gubernamental nacional y en cumplimiento de la petición implícita de participación del sector privado para el desarrollo de la Ley 100 de 1993 o nuevo régimen de seguridad social y en aplicación de los principios de eficiencia, universalidad, solidaridad, integralidad, unidad y participación, COMFACHOCO, en asocio con UNICAJAS, FEMEC, SEGUROS BOLIVAR Y UNIMED DEL BRASIL, ya hace parte de la Empresa Promotora de Salud (E.P.S) UNIMEC S.A. y se están dando los pasos conducentes a transformar la actual división de salud, en una institución prestadora de servicios de salud (I.P.S), para prestar los servicios contemplados dentro del Plan Obligatorio de Salud (P.O.S.) dentro del primer nivel de

atención.

Por último, se puede decir, que todos estos logros se han dado gracias al esfuerzo integrado de la actual administración en cabeza de una emprendedora y tesonera mujer que cuenta con el respaldo de un consejo Directivo, compuesto por patronos y trabajadores quienes confrontan sus ideas, única y exclusivamente con el propósito de sacar adelante una corporación que se administra con criterio empresarial, y que en el medio sirva de ejemplo para sacar adelante este Departamento que tiene un elevado nivel de necesidades básicas insatisfechas.



En mejorar y ampliar cada vez más los servicios a la comunidad, viene empeñada la Trabajadora Social Yolanda Rentería Cuesta, Directora de Comfachocó.

No arroje basuras a los lechos de los ríos  
Mensaje de CITARA



## SERVICIO INMEDIATO NACIONAL

TRASLADO INMEDIATO DE GIROS

LE ENVIAMOS SU DINERO EN SOLO 10 MINUTOS

SU DINERO LLEGA MAS SEGURO

Calle 29 N° 3-17 Tel: 71 38 62 - QUIBDO-CHOCO



## DISCOTECA CLUB EL CHOCOLO

MUSICA PARA TODOS LOS GUSTOS

Disfrute sus fines de semana  
Grandes descuentos de lunes a jueves  
Nuevo y moderno juego de luces  
Música actualizada. Pista multicolor y las mejores mezclas discotequeras de la ciudad

Cra. 4 - Frente al Centro Comercial Cinema

### LLEGO LA REVOLUCION INFORMATICA A QUIBDO

Acer

AT&T

AST COMPUTER

E&S COMPUTADORES LTDA

EQUIPOS Y SUMINISTROS



COMPUTADORES, IMPRESORAS, DISKETTES, CINTAS PARA IMPRESORA, KIT DE LIMPIEZA, PAPELERIA.

Los mejores precios del mercado!

Cra. 2 No. 24A-53 Telefax 713 602 Quibdó-Chocó

# CITARA

El periódico ecológico, informativo y cultural del Chocó

Fundador: Gonzalo Díaz Cañadas  
Director: Carlos Díaz Carrasco  
Gerente: Jorge Díaz Cañadas.

Comercialización: Grupo Díaz C. Periodistas & Publicistas  
Centro Comercial Cinema Local 03 Piso 2 A.A. 252  
Dirección: Cra. 4 N° 24-58 Telefax: 713538

Editado por IMPRESORES DEL CHOCO  
Cra. 3 # 26-10 Tel. 712 059 Quibdó

## EDITORIAL

### Pasó San Pacho y qué ?

Tocar el tema de nuestras fiestas patronales en esta nota editorial podrá parecer, que por tratarse de un evento entre lo religioso y pagano, es darle demasiada importancia. La verdad es que para nosotros como periodistas y quibdoseños este certamen amerita que sobre el mismo se emitan conceptos que resulan válidos, si queremos que estas festividades perduren en el tiempo y sufran mejoras sustanciales.

Vale la pena primero recordar que las fiestas de San Pacho eran algo especial; sin parangón, cuando nuestra ciudad solo tenía ocho o nueve barrios, las calles sin pavimentar se mantenían aseadas, las fachadas de las viviendas se enlucían y se izaba la bandera franciscana; cuando existían verdaderos líderes barriales que se preparaban para recibir a los visitantes con el tradicional "guarapo" que añejaban por mucho tiempo, cuando no existían los llamados "anacoberos" y la música era en vivo con la chirimía del maestro Oscar Salamandra, cuando habían expertos "manteros" que desafiaban todas las noches las vacalocas conducidas por los hermanos "Buscalavida", cuando la procesión del Seráfico era una expresión de fe y elegancia, cuando las gentes ejercían sin discriminación alguna la hermandad franciscana.

Hoy los tiempos han cambiado, vivimos otra época y naturalmente debemos aceptar que en todas las actividades del hombre se observa lo que llamó un expresidente de Colombia "El Revolucion". Pero el cambio debe ser para mejorar, para estar sintonizados con la nueva realidad y obrar consecuentemente.

Por estas razones miramos con preocupación como las festividades patronales pierden atractivo, por cuanto su programación es la repetición de la repetidora, que cae en la misma monotonía. Su junta central, integrada seguramente por ciudadanos llenos de la mejor voluntad, tienen año tras año que andar mendigando auxilios o ayudas que a veces no se les conceden y cuando las reciben tienen la triste connotación de una limosna.

Además si revisamos certámenes parecidos que se llevan a cabo en ciudades del país, vemos como estas se han acortado en el tiempo, pero su espectro se ha ampliado para que la participación sea masiva, la comunidad tenga alternativas de diversión y que a la sede del evento le queden muchos beneficios. Estas festividades, sin perder su esencia, las han cambiado y gracias a esto, no han desaparecido.

Aquí está sucediendo todo lo contrario; el lapso de las fiestas prácticamente se duplicó de 8 a 15 días, se marginan de la misma a más de 60 barrios y a Quibdó no le queda nada para mostrar en su entorno urbano. Por el contrario como sucedió ahora, nuestras vías se vieron "engalanadas" por toneladas de basuras y los cientos de miles de huecos que San Pacho tras San Pacho están allí como testigos mudos de la indolencia.

No le tengamos miedo entonces a innovar, aceptemos y entendamos que las festividades franciscanas se deben convertir en una magnífica propuesta para el turismo nacional e internacional, con un manejo gerencial, todo lo cual se puede lograr a través de la creación de un ente jurídico, que asuma la responsabilidad de organizar los festejos patronales con otra óptica, con otra concepción, conservando toda expresión tradicional de las mismas.

Si San Pacho continúa moviéndose dentro de los marcos conocidos, no estará lejano el día, en que el Santo Patrono desaparezca en señal de protesta.

Nuestra orgullosa e irrenunciable condición de quibdoseños, nos habilitan a formular estas consideraciones, que esperamos y aspiramos se conviertan en motivo de sana y desprevenida reflexión, por que pasó San Pacho ...y qué ?

## SIEMPRE DE ESPALDAS.



## COLUMNISTA INVITADO



## GUARATO

Ricardo Ilián Botero  
Diario del Otún, Pereira

Es la intersección de la vía al mar en límites entre el Chocó y Risaralda. Con un nombre de clásica orfebrería indígena, vierte a la diáspora de sus vientos reacios, la fluidez profética y de su nomenclatura y su raza. «Guarato» es, así, una órbita preexistente de lo que se puede intuir en la concepción novelística. Porque allí mora una parcela étnica de valores inconfundibles. Los abismos siniestros, los aires encontrados, las rocas dinamitadas y todo el espécimen de su suelo arisco y toricero, hacen que se forme allí, en ese paso de Las Animas, en comprensión territorial del Chocó, el turbión de un paralelo de impredecibles correctivos en los parámetros de la ingeniería civil. A Guarato se le escribe en esencia, como el reto geográfico, como el perfil inconexo, como el hirsuto deslinde entre el valle y la Colina.

Tiene, además, un hermoso denominativo de novela. Porque «Guarato», como «Risaralda», enjuga en su clavicordio testimonial, todo el enjambre del sacrificio y de lucha de una raza apegada a su historia, hecha herrumbre en el vértice de sus fieros contornos y además el enjambre de ruegos que en la noche inunda los ecos lejanos y turbios.

De hinojos, aquella comunidad implora ante un país que de espaldas a la dramática realidad chococana, apenas si la rememora para surtirse en emergencias electorales.

Podría escribirse, por ejemplo, que la pesadumbre y el olvido tejen allí la mas deprimente conjura y el mas cáustico despilfarro del gran patrimonio aurífero. La consistencia humana, la vocación de trabajo, la clásica leyenda aportante al vasto escenario de la gran riqueza nacional, se confunden en el efímero don de cicateras ayudas y es apenas la voz que clama estertórea, la que rompe la monotonía de aquellas soledades y hace suya la simiente de una verdad de ensamblaje de protesta.

Risaralda corre sobre sus pasos hacia el Pacífico. Y «Guarato» concita uno de sus ejes vitales. Porque si en Nuquí tiene propuesta su meta y su óptica, en todo ese confin negroide alcanza el valor terrigeno de una porción tribal que es nómada y condominio de unas constumbres aún apegadas a la esclavitud colonizadora.

Algo que no se contrae con la leyenda creadora ni compulsión con el esquivo reparto presupuestal, pues a su gesta apenas si se le riega superflua y menesterosamente, con un ímprobo afán cuando las garras de los desastres tocan a su puerta deambulantes errantes sobre las legiones abandonadas a su suerte y a su causa.

«Guarato» es así proverbial sensación de un pedazo de Patria escondido y temeroso, pero con un bello nombre poético y novelesco a cuyo acróstico se integra la voz aislada de sus voceros, sin voz ni voto.

## Vergüenza Departamental

Gandy

Arroyo

Córdoba



Hoy quienes opinamos en voz alta o nos atrevemos a irumprir en el campo de la palabra escrita, nos exponemos a tropezarnos con una variedad de interlocutores.

Por supuesto que quien tiene convicción sobre lo que está escribiendo y cuenta con la evidencia de los hechos registrados así sean históricamente no puede amedrentarse, si con la incomodidad pasajera se logra despertar la conciencia de quienes se están criticando, aconsejando ó guiando.

Para no caer en una molesta exageración digamos que quizás, nunca en la historia del Chocó había caído tan baja la moral de quienes dicen ser los portadores de ella.

La corrupción está carcomiendo los fundamentos de las instituciones del Estado en nuestro Departamento y las conciencias de los funcionarios públicos en la forma más vil y generalizada hasta ahora conocida.

Todo se ha prostituido, porque todo se compra con dinero, se compran las conciencias, se le tapa la boca a quienes no hablan porque los engañan con promesas que jamás cumplen.

Pero a la hora de la verdad, personas convictas hasta la saciedad de crimen, dolor, prevaricato o corrupción; hombres y mujeres pertenecientes a cualquier estrato social, que desempeñan cargos públicos y privados, hacen gala con un cinismo inusitado, de inocencia a toda prueba, de una moral immaculada. «Soy inocente», se oye a cada paso proclamar a miembros de juntas de barrios, de Comités ante el INURBE y otra clase de organizaciones sobre todo las campesinas. Piden ser investigados por la Fiscalía para que examine todos sus actos para que se comprueben su pulcritud y honestidad, y a los pocos días van a parar con ropa y todo a las mazmorras.

Quiero más que todo preguntar al Gerente de INURBE en el Chocó. ¿Qué ha pasado con los subsidios del Barrio Kennedy? ¿Qué ha pasado con la segunda etapa del Barrio el Reposo?

Pobre Chocó querido, pobre pueblo, pobre juventud ¡Que futuro tan triste le espera, sirvética, sin conciencia, sin veracidad!

Quien se crea inocente, que tire la primera piedra, con la certeza de que recaerá sobre su propia cabeza.

Todos somos culpables, unos más, otros menos, pero nadie se crea con las manos limpias en este lodazal.

## Lo que ha costado ser chochoano

*Lla humanidad entera está llamada a respetar y reconocerle a la chochoanidad el servicio ecológico prestado.*

Ser oriundo del Litoral Pacífico es un honor que ha costado mucho. Digo esto por aquellos que se han sentido orgullosos de serlo, puesto que algunos hijos de estas tierras indómitas, ayer sentían vergüenza que los señalaran como chochoanos, como negros o como hijos de la selva. Vivir y aguantar no solo el olvido, sino el



Jorge Alonso  
Toro M.

Indudablemente ha costado mucho ser chochoano. Todo el patrimonio del Andén Pacífico que ahora emerge a la luz del mundo, significa todo un proceso de formación en el espacio y en el tiempo. Significa caos, opresión, resistencia, vitalidad y astucia. Significa un gran retazo de historia

hecha por el hombre cuya descendencia persiste en vivir dignamente y conservar su patrimonio. Hoy los ojos del mundo de la tecnología, del comercio, de la ciencia, de la industria y del poder, miran con codicia diversa esta región esperando la oportunidad propicia. Ya se oyen voces no lejanas que ignorando el pasado y la presencia respetable de una estirpe dueña de los haceres y saberes de la hidroselva, quieren repetirle la historia andina. Pero la naturaleza es sabia y también cobraría caramente daños y perjuicios.

Por eso la humanidad entera está llamada a respetar y reconocerle a la chochoanidad el servicio ecológico prestado. Es la deuda que alguien adquiere con quien le ayuda a conservar su vida y la de su especie. Calcular y pagar la deuda no es tarea fácil; pero un intento franco por hacerlo, justificaría todo.

desprecio del resto de la madre patria, no solo significó coraje, fortaleza y paciencia, sino también sabiduría. Otra sabiduría, diferente a la de nuestros encopetados burócratas de las privilegiadas castas que se reparten este país en la sabana y que nunca presintieron que los salvajes y exóticos infiernos verdes fueran a ser algún día importantes o indispensables incluso para una función tan inadvertida entre otra, como es la de respirar.

Debió tener infinita fortaleza el negro, capacidad de sufrimiento y tolerancia, para que doblemente esclavo, como liberto y como tal, hubiera descifrado la clave para el manejo adecuado de su nuevo habitat y para que a pesar de la discriminación, el desprecio y la pobreza incubada durante siglos contra él, respondiera con fe y persistencia cuidando con infinita paciencia el entorno que encontró y que hoy ofrece al mundo agonizante.

## ¿Podrá desarrollarse el Chocó?

ECONOMIA

Por Luis Meléndez Mosquera  
Especial para CITARA

En un periódico nacional aparece una crónica sobre Condoto, Chocó, la población de la provincia de San Juan que se rebeló hace 20 años contra la Chocó Pacífico e impidió la explotación de sus reservas auríferas alegando que con ello se afectaba su ecología. En esos tiempos no estaba de moda la preservación del medio ambiente. Por el contrario, se autorizaba la tala incontrolada de árboles maderables y se permitía la explotación de las riberas de los ríos. Condoto sucumbió al fin con la aquiescencia de un alcalde o una alcaldesa y permitió la llegada de retroexcavadoras que desmoronaron las partes altas y bajas del río, atrajeron una población flotante que ya está desapareciendo y que creó un nuevo estilo de costumbres livianas y la aparición de pandillas y maleantes. Como corolario de esta explotación del oro y el platino por gentes ajenas a la región y con tecnologías mal manejadas, Condoto no recibió las regalías a que tenía derecho, no mejoró su infraestructura ni sus rentas y quedó o está quedando como todos los pueblos mineros: en la inopia. En el Chocó pasan cosas curiosas. Trataré de demostrar que los problemas sociales que afectan a su población, casi siempre achacables a la falta de

atención de Gobierno Nacional, son el fruto de objetivos poco claros y mal concebidos de su clase dirigente.

1. Se supone que la agricultura comercial y la ganadería no pueden prosperar en el Chocó. La llegada de «paisas» del eje cafetero está desmoronando esa creencia. Además del ganado tradicional, un obispo foráneo llevó búfalos de agua que se agotaron al medio desde hace 25 años. No sé si una vieja propuesta sobre el uso del cascajo para ubicar el ganado en una porción. En efecto, para evitar los daños que ocasiona la excesiva humedad en los cascos de rumiantes, puede aprovecharse el exceso de piedras redonda que hay en el Chocó. Con ello se puede desarrollar una ganadería que surta de queso costeño una región que consume ese producto en cantidades comerciales. Además se le puede proporcionar leche a una población que sólo conoce la leche Klim.

2. Casi nadie creía en el turismo en el Chocó. Ahora que ha entrado de lleno el turismo ecológico y aun el comercial; se está demostrando que esta industria tiene enormes perspectivas en el Atlántico (Capurganá) y en el Pacífico (Bahía Solano, Nuquí, Cabo Marzo, Utría). Se están

(SIGUE EN PAG. 15)

## El león ... ha muerto !

*Después de vivir algo más de intensos ochenta años, Perea Aluma volvió a la madre gea.*

Por Rafael Perea Chalá

«La Guagua», caserío desaparecido, de frente de Tadó sirvió de cuna al sexto hijo de Marciana Aluma Murillo y Teodolindo Perea Mosquera. El resto de la familia Perea Aluma lo conformaron: Saúl, Lourdes, Victoria, Juana y Rafael Hermógenes. Corría el 15 de febrero de 1915 cuando José Aureliano alegró el hogar humilde de Teodolindo y Marciana. Ella de origen quibdoense, venida a menos; él, mojarreño, agricultor. Jamás imaginaron el vuelo que tomaría su quinto hijo, quien desde edad escolar rechazó la música de Rafael y el arte de Saúl....Desde temprano escogió ser Doctor, por eso lloraba al pie del almocafre....Definitivamente, no sería minero.

Talero, un maestro caucano, reconoció su preclara inteligencia, por tal motivo le dedicaba un tiempo extraacadémico a su formación integral.

Tanta fue la influencia del instructor caucano, que Aureliano apoyado únicamente en sus agallas se lanzó a la aventura de estudiar bachillerato en Quibdó.

Cursaba el primer año, cuando entre febrero y abril murieron sucesivamente Marciana y Teodolindo....En adelante su lucha fue a brazo partido, con un solo norte: ser un hombre grande. En el Carrasquilla llegó hasta cuarto en la villa de Asís.

Su próxima escala fue Medellín donde ingresó a la normal del mismo nombre. Allí fue protagonista de un sonado escándalo, pues acusaron al rebelde Tomás de

Aquino Moreno, de haber enterrado un Cristo, solicitándose que resucitara tres días después. En realidad el autor fue un antioqueño con transtornos psíquicos. Aprovechó el impase la godarria racista conservadora para salir de los incómodos "negros chochoanos". Ramiro Alvarez fue a parar a Cartagena, Carlos Hernán Perea a Bogotá y Aureliano a Tunja. Fue lo máximo que logró Diego Luis Córdoba en un gran debate antirracista adelantado en la Cámara de Representantes. La feliz inteligencia de Tomás de Aquino se quedó, tristemente en la capital de jungla.

Alcanzado el título de maestro superior en la Normal de Tunja, regresó a Quibdó donde ejerció la docencia, en la escuela Tipo entre 1938 y 1939.

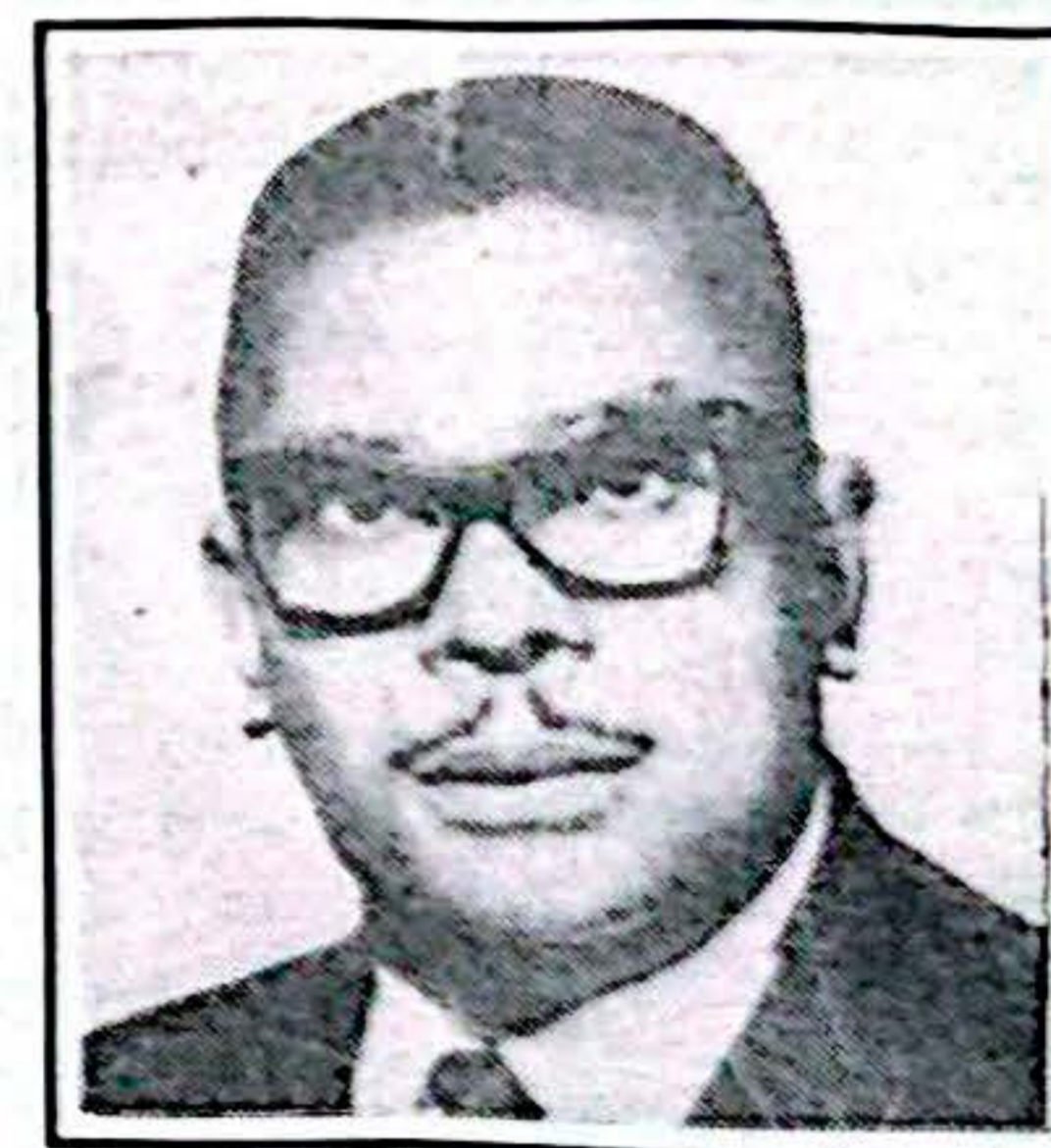
Medellín y su Universidad Católica Bolivariana, hoy Pontificia, fueron la sede de una nueva aventura de Aureliano. Sostenido por los ahorros conseguidos, se dedicó a estudiar Derecho. Cuando cursaba segundo año, el concejal Froilan Londoño (RIP), le consiguió una beca del Municipio de Quibdó por \$35, con los cuales alivió sus angustias económicas.

Perea Aluma prácticamente de la ideología marxista, para optar al título de abogado elaboró una tesis titulada «Crítica Marxista al Contrato Social». Bolivariana, Universidad Católica y goda no podía admitir titularlo con una tesis anticonfesional; ejerció toda la presión posible para que Perea Aluma cambiara de enfoque su trabajo. Obviamente se negó acudiendo a la de Antioquia para

que lo titulara. Para evitar mas incomodidades la curia directiva de la Bolivariana prefirió titularle en 1944.

El concejo de Quibdó lo elige personero municipal en 1945, un año más tarde contrae nupcias con la institutora Enriqueta Chalá Londoño, fruto de ésta unión procrearon nueve hijos: Ifigenia, MSC en Sociología, Marciana, Abogada y Trabajadora Social; Tadeo Enrique, Economista; Rafael, Investigador afroamericano; Judith, Arquitecta, Alexis (RIP), Peniente del ejército; Lucía, PHD en Derecho Civil; Dario, Tecnólogo en Obras Civiles y Rocio Norella, Administradora de Empresas.

En ese mismo año 46 es nombrado nuevamente magistrado del Tribunal Superior del distrito judicial de Quibdó, cargo al que renuncia, al producirse el golpe de estado de



Aureliano Perea Aluma

Rojas Pinilla en 1954.

Retornó entonces al litigio hasta 1962, cuando una convención cordobista, lo elige suplente al senado de Diego Luis Córdoba. Estando en dicha corporación empesó a tomar vuelo autónomo, pues a los quince días de estar asistiendo hizo su primer gran debate al Ministro Castrillón, de Obras Públicas; por los pocos aportes que se le otorgaban a la Panamericana «Ruta Sur». En lo sucesivo su actividad parlamentaria fue de tal significado,

(Sigue en pág. 13)

Grupo

**Diaz C.**

Periodistas & Publicistas.

PERIODICO CITARA  
Publicidad en radio,  
prensa y T.V.

ASESORIAS  
Organización de eventos  
Manejo de imagen corporativa

CONFIE EN NOSOTROS

DIRECCIÓN: CENTRO COMERCIAL CINEMA - PISO 2 - OFICINA 03  
TELEFAX : 949 71 35 38 CELULAR 934 23 01 27 QUIBDÓ - CHOCO

## La nulidad de la elección de los alcaldes de Quibdó e Istmina Expectativa por fallo del Consejo de Estado

Confirmado Aulio César Ledesma en Tadó

El tribunal de lo Contencioso Administrativo mediante sentencias de primera instancia declaró nulas las elecciones de los alcaldes de Quibdó, Jesús Mosquera Perea, y de Istmina, Sócrates de Jesús Mosquera, los dos principales municipios del Chocó que venían en manos del movimiento cordobista. En el primer caso se estableció que Mosquera Perea al momento de su elección era contratista con el Estado y en el segundo se comprobó que una hermana del doctor Mosquera actuó como jurado en una mesa de votación en dicho municipio. Los dos funcionarios afectados con el fallo del Tribunal que traía en ascuas a los medios políticos coincidieron en manifestar que recibían la decisión con absoluta tranquilidad y que apelarán el mismo ante el Honorable Consejo de Estado. Los burgomaestres cuyas administraciones venían frenadas y criticadas, entran en una etapa de interinidad e incertidumbre que traumatiza la buena marcha del municipio. Ahora la expectativa se centra en la determinación que produzca el Consejo de Estado, que

si confirma la sentencia de lo Contencioso Administrativo conllevaría a la realización de nuevos comicios en Quibdó y en el caso de Istmina podría acceder a la alcaldía el candidato que resultó derrotado el 27 de octubre de 1994, Felipe Nery, por cuando al hacerse nuevo escrutinio ante la anulación de los votos depositados por Sócrates Mosquera en la mesa donde ofició su hermana, superaría en sufragios a su contendor.

De igual manera el Tribunal de lo Contencioso Administrativo del Chocó confirmó la elección del Licenciado Aulio César Ledesma Copete como alcalde de Tadó desestimando los argumentos de la demanda presentada por el médico conservador Zacarías Mosquera Lara, quien salió derrotado en las pasadas elecciones, después de haber aceptado ir a una consulta popular previa con Ledesma Copete quien también en esa ocasión resultó favorecido por el resultado.

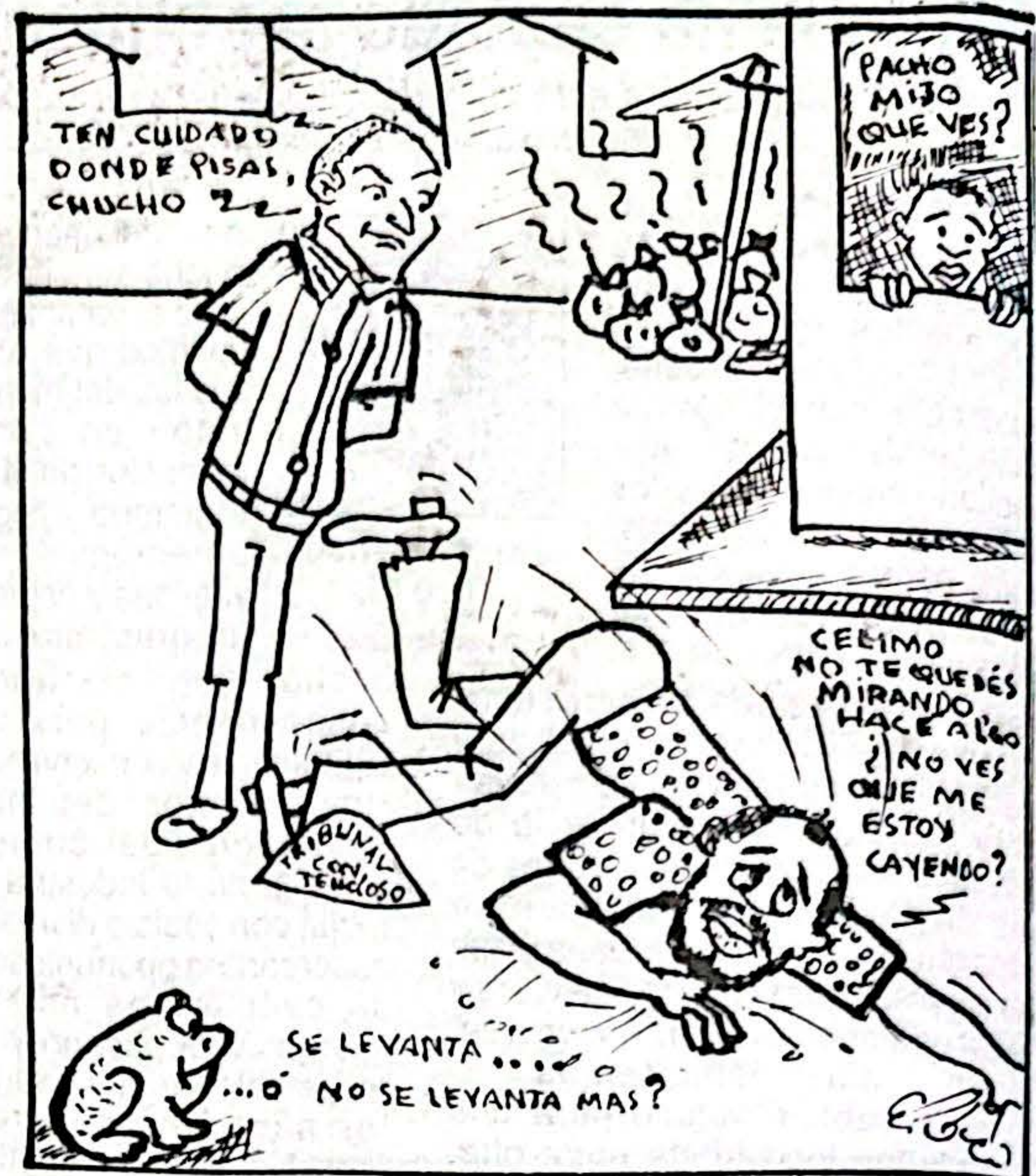
Ante la nueva situación que vive el municipio de Quibdó sectores diferentes al llamado Cordobismo y el partido conservador, que no

presentó candidato propio en los pasados comicios para la alcaldía, han comenzado a estudiar nuevas estrategias políticas y electorales con miras a participar en las nuevas elecciones. De confirmarse el fallo del Tribunal

Contencioso, aspirarían al mandato en los dos años que restan los derrotados Francisco Wilson Córdoba López, ahora con el respaldo de Edgar Eulises Torres, Arnobio Córdoba Palacios y el actual presidente del concejo Eccehomo Moreno quien ya se encontraba en campaña política, y

quienes podrían pescar en río revuelto.

Todo parece indicar que el Consejo de Estado, que dispone de un término de veinte días hábiles para pronunciarse, dará su fallo definitivo antes que se inicien las vacaciones del poder judicial el 20 de diciembre.



TAMBALEANDO!

### Luego de cuatro periodos en el Concejo de Quibdó

## Eccehomo Moreno se lanza a la Alcaldía

### MINIENTREVISTA

**CITARA** .Su recorrido político ha estado en el Concejo de Quibdó. Aspira a la alcaldía?

**E.M.C** Si es cierto señor periodista que estamos armando un proyecto político con el propósito de llegar a la Alcaldía Mayor de Quibdó período 1998-2000.

**CITARA** .Su candidatura es liberal, es cordobista o es una propuesta suprapartidista ?

**E.M.C** .Soy cordobista y mi candidatura es abierta a todos los partidos, grupos, sindicatos y otras agremiaciones y sobre todo el pueblo.

**CITARA** .Díganos tres razones para respaldar su aspiración.

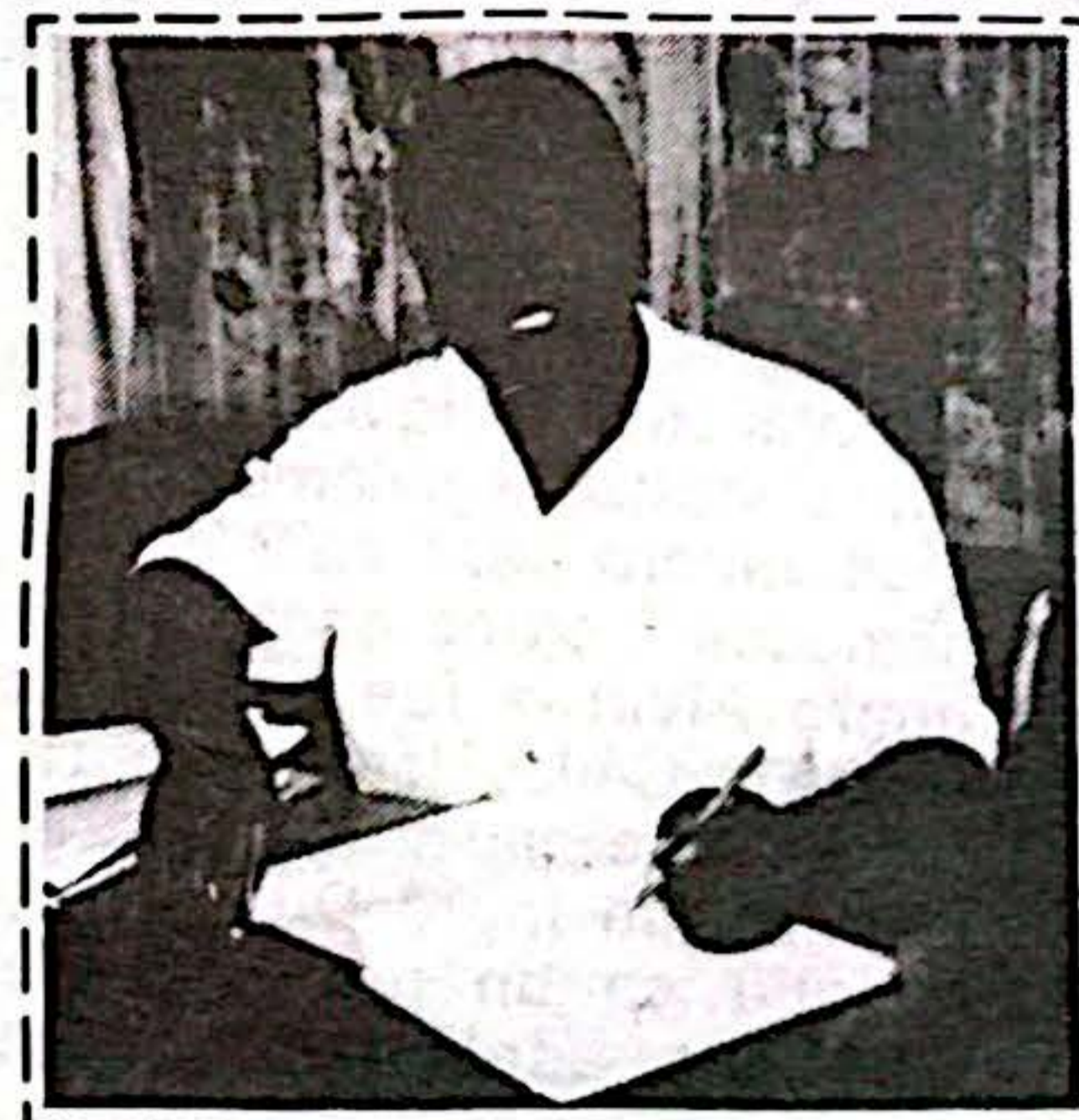
**E.M.C** . He sido y soy un hombre de permanente contacto con las comunidades, las que reconocen mi trabajo, seriedad y responsabilidad. Deseo aportar mi concurso en

búsqueda de soluciones a los múltiples problemas que padece nuestro municipio y en especial nuestra ciudad capital, basado en la larga trayectoria y experiencia que poseo de la administración municipal a través de cuatro periodos como concejal de este municipio.

Porque considero tener en el pueblo, en la base a un buen respaldo popular que inicialmente se ha demostrado en mis cotidianas aspiraciones consecutivas al concejo.

**CITARA** .Es usted un politiquero o un hombre que a través de la política le ha servido a la comunidad ?

**E.M.C** . Politiquero jamás! Mi éxito en la política obedece a que hemos hecho propuestas serias, la comunidad las ha aceptado y respaldado. Tanto le hemos ser-

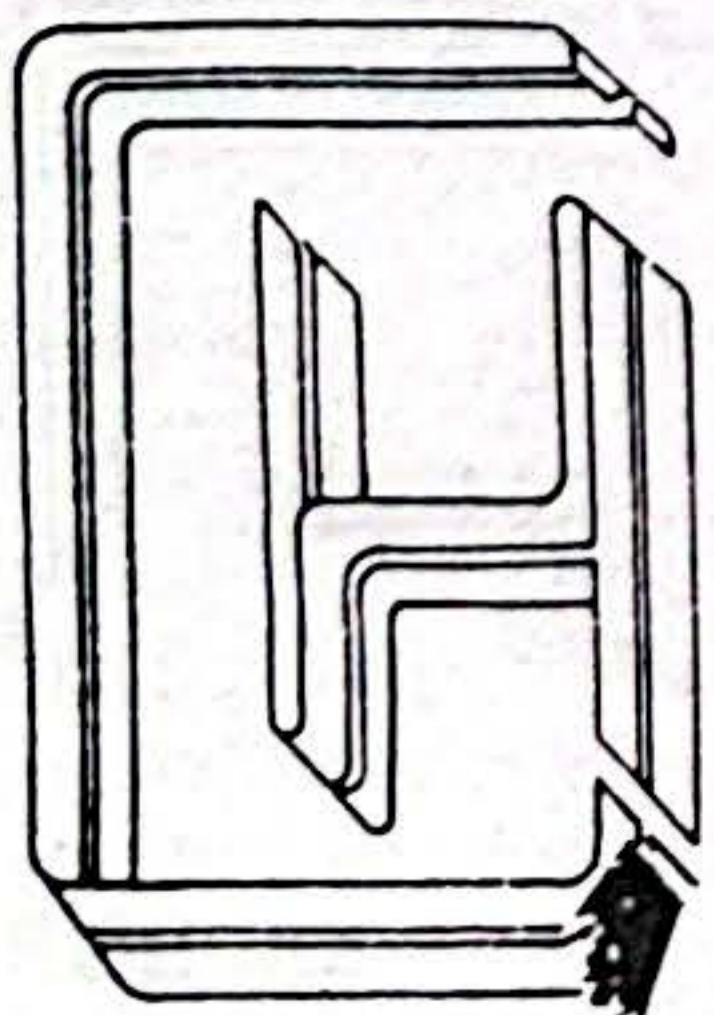


Eccehomo Moreno Cuesta

"Mi gran fortuna es la honestidad" vido a la comunidad que nuestro respaldo electoral ha venido aumentando elección tras elección. **CITARA** .Cuál es para usted el más fuerte adversario ?

**E.M.C** . No me he detenido en ese análisis, pues mi única preocupación es mi trabajo día a día por el bienestar de las comunidades a efecto de lograr el objetivo propuesto cual es llegar a servir los destinos de mi ciudad capital.

**CITARA** Dónde ha acertado o fallado el alcalde Jesús Mosquera ? **E.M.C** . A mi juicio el alcalde ha acertado en continuar con las obras que la administración anterior no alcanzó a culminar, el desarrollo de programas de capacitación de los funcionarios de la administración municipal a través del Imcaf, la austeridad imprimida al gasto público. Creo que las implicaciones producidas por el fallo de la Corte frente al proceso de financiación de los municipios debió encararse con una dinámica gestión mas agresiva.



## CONTRALORIA GENERAL DEL DEPARTAMENTO DEL CHOCO

### SEÑOR ALCALDE Y CUENTADANTES:

RECUERDE QUE LAS FECHAS LIMITES PARA RENDICION DE CUENTAS VENCEN LOS 15 PRIMEROS DIAS CALENDARIO, SIGUIENTES A LA CULMINACION DE CADA BIMESTRE.

RECUERDE CON LA RENDICION OPORTUNA NOS PERMITE EJERCER UN MEJOR CONTROL FISCAL EN TODO EL DEPARTAMENTO

ESTAMOS REESTRUCTURANDO LA DIVISION TECNICA Y CONTROL DEL MEDIO AMBIENTE, PARA LO CUAL ESTAMOS RECOPILANDO INFORMACION SOBRE VALORIZACION DE COSTOS AMBIENTALES Y LEGISLACION AMBIENTAL

"ES NUESTRO INTERES QUE ENTRE TODOS ASUMAMOS LA TAREA DE CONSERVAR Y PRESERVAR NUESTROS RECURSOS NATURALES"

CIUDADANO LO INVITAMOS A DENUNCIAR LOS ACTOS DE CORRUPCION, LLAME LINEA DE LA TRANSPARENCIA 712474

CARLOS MURILLO AGUALIMPIA  
Contralór

"POR EL CAMBIO EN LA GESTION FISCAL"

Biodiversidad, valor de opción

## El mundo y Colombia en deuda ambiental con el Chocó

Por Antonio María Cardona  
Gonzalo Díaz Cañadas

*Los chocoanos en una toma de conciencia han asumido la defensa del patrimonio biológico y exigen regalías, acceso a nuevas tecnologías, reconocimiento a los derechos de los saberes tradicionales e intervenir en los planes para esta región. Se requiere mayor inversión para mejorar el nivel de vida y servicios públicos a la población que ha venido conservando por siglos este «Pulmón ecológico» para el mundo.*

Solo hasta hace unos pocos años el concepto de «monte» con el que siempre se designó nuestro entorno natural y donde nuestros ancestros se internaban en busca de medicamentos, maderas, alimentos, ha tomado hoy otra definición con infinidad de connotaciones: Biodiversidad, Desarrollo sostenible, medio ambiente etc.

Hablar de la biodiversidad para las comunidades negras e indígenas, no es solo hablar de las diferentes formas de vida que contiene el ecosistema selvático, sino es hacer mención y designación de la diversidad étnica, cultural y social de un pueblo, que se ha relacionado de una manera diferente con la naturaleza y con el propio hombre.

Los hombres del Pacífico y los chocoanos en particular entendemos el medio ambiente como el espacio natural y social donde nuestras etnias manifiestan y realizan su cosmovisión, y sus saberes ancestrales, donde nuestros chamanes negros e indígenas conservan sus poderes, e igualmente donde el hombre común ejerce su trabajo, la selva, el monte, es el río, es la ciénaga, es la mina, es el cultivo, es decir es nuestro territorio.

«Biodiversidad» y «monte» para nosotros son sinónimos; el primero un término académico que viene desde afuera; el segundo, es el nuestro, pues allí se encuentran las diferentes formas de vida en su intrincada red de relaciones, para nosotros mediatizada

por el hombre y para el hombre. Entendemos la biodiversidad como lo tangible y lo intangible. Lo tangible son las manifestaciones armónicas en los ecosistemas con sus nichos ecológicos y sus biotipos específicos, especies, poblaciones, individuos, el hombre. Lo intangible, nuestras formas de conocimiento tradicional nuestro saber con sus innovaciones, prácticas, ritos, creencias, costumbres y usos culturales en general.

De esta visión y de esta práctica social hemos conservado este espacio de vida, desde los tiempos de la desgracia (La Colonia). Así, nuestro territorio conserva ríos, ciénagas, bocanas, esteros, humedales y plataformas marinas.

### APORTES AMBIENTALES AL PLANETA

Las misiones de la nave espacial Challenger para estudios oceanográficos ha permitido determinar que los puntos más sensibles del equilibrio planetario son las plataformas marinas de aguas someras las inmensas praderas marinas y los grandes ecosistemas de humedales. Estos ecosistemas brindan mayor proporción de oxígeno planetario que respiramos todos los hombres. El bosque húmedo tropical como elemento de segundo orden aporta significativamente, además de tener la función primordial de regular el clima.

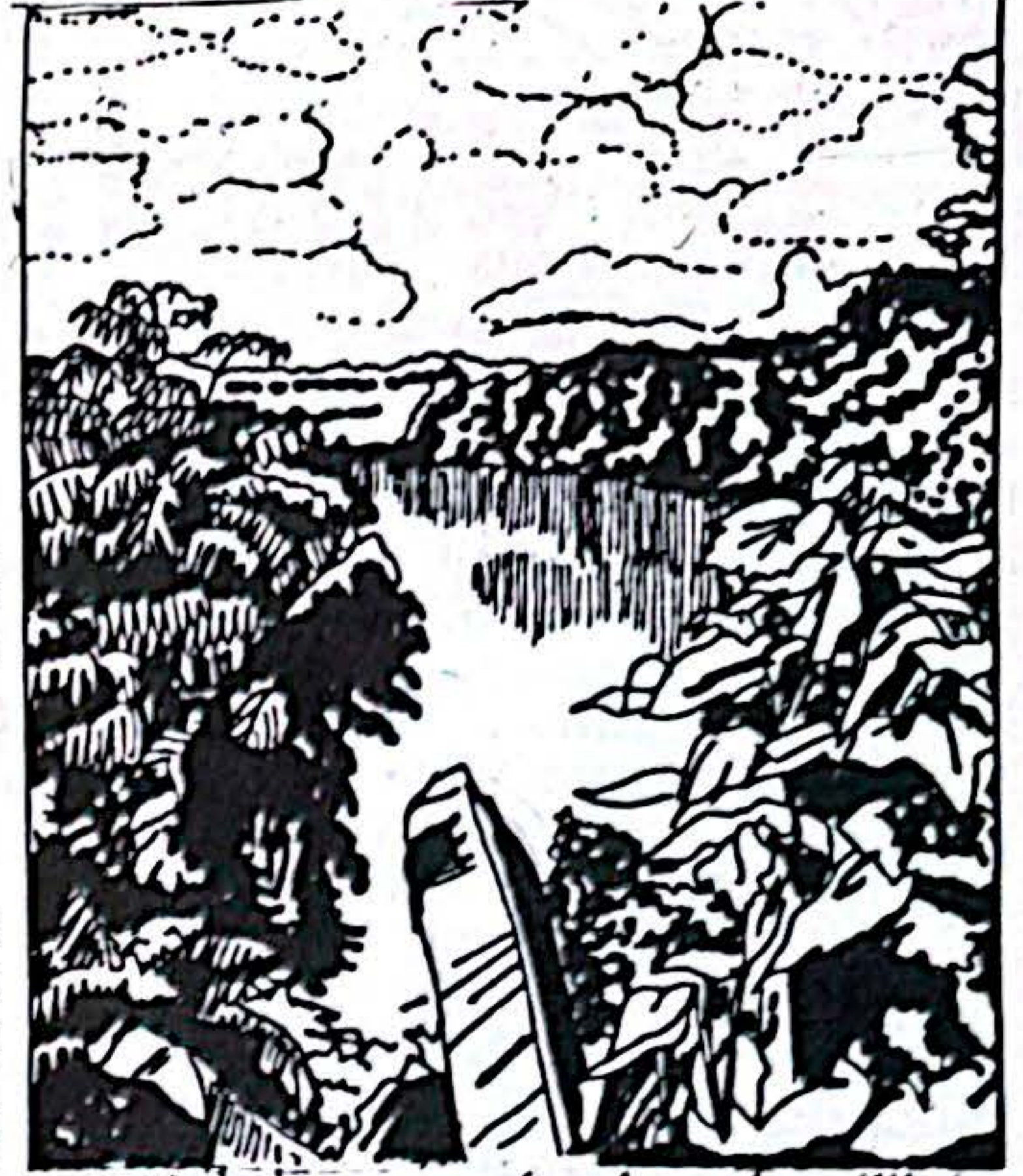
Los gases metilados que en día y noche sueltan los humedales y las aguas someras continentales y marinas mantienen el equilibrio atmosférico, que a su vez regulan el equilibrio de la biosfera, o sea la vida en la tierra.

El Pacífico y el Chocó en particular es un gran aportante de servicios ambientales a todos los departamentos vecinos, a Colombia en general y al mundo en particular, y esto sin detallar la fauna, la flora, los micro-organismos, sus paisajes naturales para desarrollo ecoturístico y la variada gama de productos promisorios, conocidos y por conocer, para medicina, fibra, tinturas,

materiales para betunes, jabones, champú y cosméticos en general de nuestro territorio, que están en mira de intereses foráneos.

### DEUDA CON EL CHOCO BIOGEOGRAFICO

El mundo y entre ellos los países industrializados, y Colombia en particular tienen una inmensa deuda ambiental y social con el pueblo del Pacífico y del Chocó en particular. La biodiversidad frente a los intereses que se ciernen sobre el, debemos entenderla y defenderla como un valor de opción, pues ella tiene un valor histórico, cultural, económico, social, ambiental. La biodiversidad en los actuales momentos y en el futuro que se avecina es nuestra mejor carta de negociación regional, nacional e internacional. Por esto, desde gubemante, hasta el mas humilde de los hombres del Chocó y del Pacífico en general. Debe meter sus manos, sus pies, su vida y alma por seguir conservando, defendiendo y usufructuando este monte que nos legaron nuestros ancestros y no sólo debemos hacerlos por beneficios económicos y sociales que nos adeudan, sino por que con ello



contribuimos como hombres al equilibrio de la vida en el planeta.

Pero estas circunstancias no pueden seguir manteniendo al Chocó en la cola de la historia, porque tenemos todo el derecho, incluso más derechos que los que han depredado el medio ambiente, en obtener las ventajas de la tecnología y la modernidad, pero bajo nuestros criterios étnicos y culturales y con base en nuestros quereres y necesidades.

Es hora de debatir en todos los espacios posibles que necesitamos el desarrollo y las nuevas tecnologías, pero no cualquier tipo de desarrollo, sino aquel que forjemos y construyamos nosotros y nos permita seguir conservando y utilizando de nuevas formas nuestra diversidad, sin que ella se agote y las generaciones venideras tengan también una selva que disfrutar.

### **Centro Comercial Cinema**

- \* Sala de Belleza y Relojería
- \* Perfumería
- \* Emisoras
- \* Cafetería
- \* Discos
- \* Electrodomésticos
- \* Ropa, calzado
- \* SALA DE CINE PARA 150 PERSONAS

Dirección: Cra. 4 # 24-58

Tel. 711 057 Quibdó



## CONCEJO MUNICIPAL DE QUIBDO

### **TRABAJAMOS POR EL PROGRESO Y DESARROLLO DE NUESTRO MUNICIPIO**

**Creamos el comité para el fomento y desarrollo de la microempresa**

**Eregimos el corregimiento de Tutunendo como zona turística y patrimonio ecológico de Quibdó**

**Creamos el Instituto del Deporte y Recreación de Quibdó**

**Adoptamos la Bandera de Quibdó y convocamos a concurso para los demás símbolos heráldicos del municipio**

**Creamos el Centro para la gestión de proyectos CERPRO**

**Autorizamos al señor alcalde para contratar un empréstito con FINETER hasta por mil millones de pesos con destino al plan de aseo de Quibdó.**

**Realizamos el segundo foro sobre servicios públicos.**

**HEMOS TRABAJADO Y SEGUIREMOS HACIENDOLO, PORQUE NUESTRO COMPROMISO ES LA COMUNIDAD!**

**ECCEHOMO MORENO CUESTA  
Presidente**

# La dimensión política y económica de la biodiversidad

Por Rosángela Calle  
Abogada ambientalista  
Universidad de Antioquia

La Biodiversidad es hoy tema obligado no sólo entre ambientalistas, sino también en las Agendas de Negociación Multilateral. La hemos integrado en la jerga de la vida cotidiana pero poco o nada sabemos de su real significado. Entre los dialectos indígenas, la palabra Biodiversidad no existe, ellos hablan de monte, de selva, pero es en esas mismas tribus indígenas donde la Biodiversidad se vive en su plenitud y es allí donde adquiere su verdadera dimensión.

La palabra Biodiversidad, término acuñado recientemente, es la variedad y variabilidad de organismos y de complejos económicos donde éstos ocurren. También puede ser definida como el número diferente de estos organismos y su frecuencia relativa. Lo anterior comprende desde genes, células, organismos hasta ecosistemas incluyendo los complejos étnicos y sus diversas culturas.

La Biodiversidad no es sólo diversidad ecológica, es diversidad cultural, económica, política.

## PORQUE HOY ADQUIERE UNA DIMENSIÓN INTERNACIONAL?

Qué factores políticos, sociales, económicos, ambientales, científicos y tecnológicos han determinado que estén hoy en la mesa de negociaciones internacionales (GATT-Pacto Andino), sistemas de patentes y definición de su calidad jurídica?

Sin lugar a dudas la importancia de la Biodiversidad «per se» no se discute, lo que está en juego es su



*El medio ambiente es un factor productivo desde el punto de vista económico... su destrucción menoscaba nuestra riqueza y nuestro potencial de producción; a pesar de ello, en el Chocó se permite, como en el caso de la extracción minera. (Foto Antonio Andrade)*

potencial de desarrollo científico y tecnológico de dimensiones incalculables, casi de ciencia ficción, del cual dependerá gran parte del desarrollo del siglo XXI.

La razón de este «boom» es el desarrollo de las técnicas biológicas de manipulación genética de organismos conocida como Biotecnología, la cual, en términos muy amplios, se define como una multidisciplinaria de carácter multisectorial encaminada a la producción de bienes y servicios utilizando organismos (incluyendo el hombre) y parte de esos organismos (células, genoma, genes) o sus productos (enzimas, proteínas, metabolitos secundarios entre los muchos). Desde el descubrimiento del A.D.N. y la posibilidad de manipularlo, la humanidad nunca se había enfrentado a un desarrollo tan acelerado y de tanto impacto social, económico, ético y científico.

Cada día se generan nuevos Bio-

productos y nacen nuevas Bioindustrias de alto valor agregado, en un mercado cada vez más globalizado, desplazando así a los países que siempre han dependido y siguen dependiendo de la venta de sus materias primas sin valor agregado como nuestro caso.

Hoy con los avances de la tecnología, en ingeniería genética permiten la transformación de casi cualquier organismo mediante la transformación dirigida de genes y ese producto lo denominamos organismos transgénico, el cual es capaz de desarrollar nuevas funciones y nuevos productos. Hasta ahora ningún científico, con todo el bagaje de conocimientos y técnicas ha sido «capaz» de crear un organismo vivo, una célula, un gen, pero sí ha creado la capacidad técnica y científica para poder modificar a su antojo casi cualquier organismo vivo y este hecho tiene implicaciones bioéticas, sociales,

económicas y culturales. La naturaleza es la fábrica de los modelos biológicos. Las etnias han sido y siguen siendo las bibliotecas orales y vivientes de esa naturaleza, donde se han acumulado saberes y experiencias a través de siglos, pero la «civilización» los ha alienado y ha desconocido ese saber como válido «científicamente». Hasta acá podemos concluir que la materia prima de esa Biotecnología son los genes, la Biodiversidad, que hemos entregado por carencia de autoestima, de conocimiento y de compromiso político.

La farmacia del mundo es la selva tropical, por ello todos los estudios de Bioprospección para la búsqueda de nuevas biomoléculas potencialmente bioactivas, los conocimientos etnobotánicos constituyen el punto de partida de este nuevo desarrollo, de ahí la importancia de definir un marco legal de la Biodiversidad.

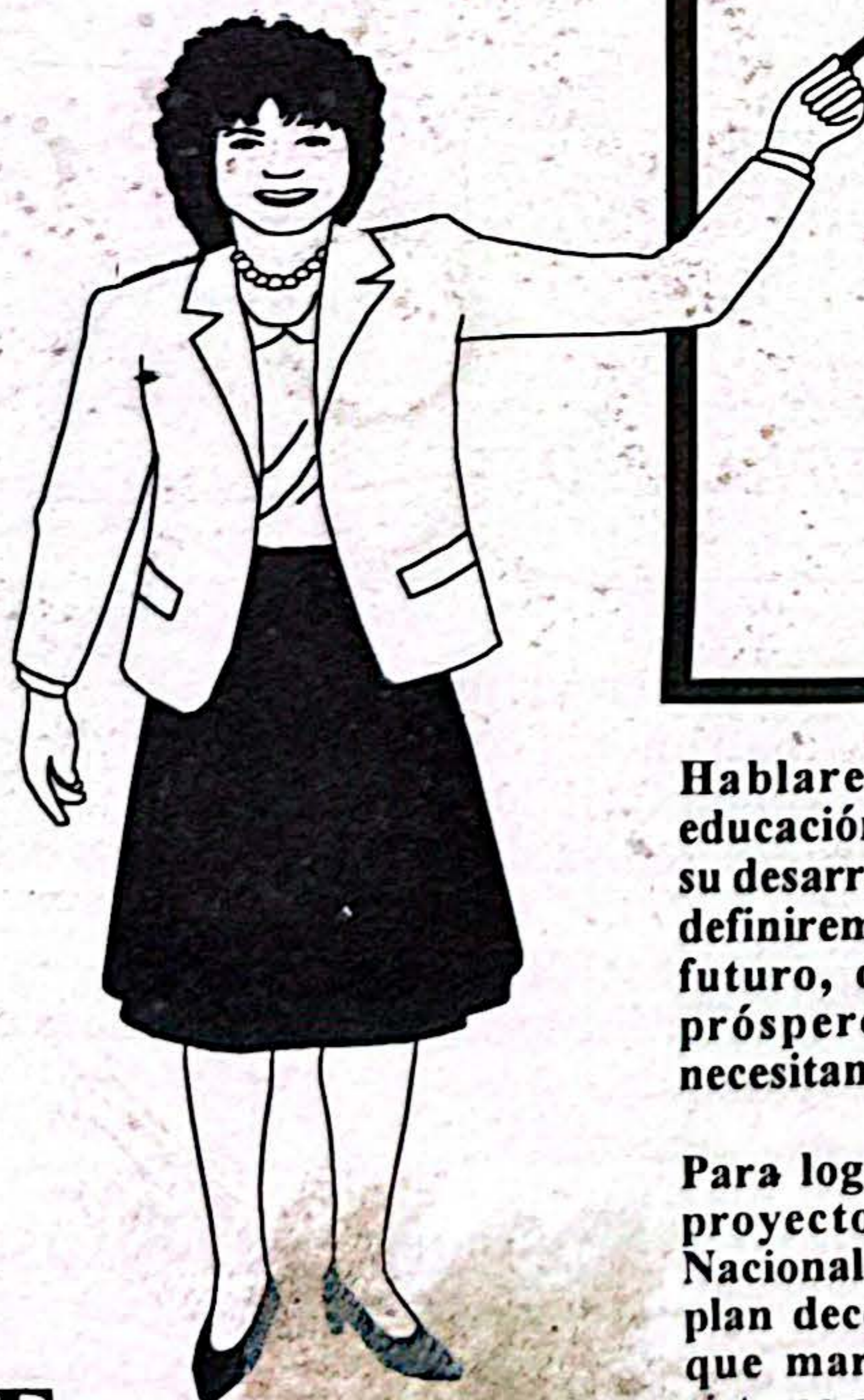
Ese marco legal incluye:

-Desde la determinación de la propiedad del Recurso.

-La concreción en el plano del Derecho Internacional de la Soberanía de los Estados sobre los recursos, que defina y regule los mecanismos de conservación, sostenibilidad y acceso a ese recurso genético.

-Sistemas de protección de las culturas y etnias que han vivido de esa diversidad y que no han considerado la naturaleza como mercancía «dentro del sistema de valores occidentales»

-Propiedad intelectual, Transferencia tecnológica, Sistemas de protección de la Biopiratería, distribución justa y equivalente de los beneficios y resolución de conflictos.



Ministerio de Educación  
Fondo Educativo Regional del Chocó

La educación del país puede dar mucho más, pero necesita la herramienta apropiada para lograrlo.

## LANZAMIENTO DEL PLAN DECENAL DE LA EDUCACION

Desde el martes 3 de octubre, hasta el 8 de febrero de 1996, en cumplimiento de la ley general de la educación, el Plan Decenal de la Educación llegará hasta los lugares más recónditos de Colombia.

Hablaremos permanentemente de la educación y procuraremos el horizonte de su desarrollo. En el preámbulo del siglo XXI definiremos el perfil del colombiano en el futuro, de cuyas manos surgirá el país próspero y solidario que queremos y necesitamos.

Para lograrlo, el gobierno nacional y el proyecto "La Educación, un Propósito Nacional", ya han comenzado a construir el plan decenal de la educación, el horizonte que marcará las prioridades de nuestro sistema educativo hasta el año 2005.

Con el plan decenal de educación la tarea de establecer estas prioridades no es solo del gobierno, es compromiso de todos.

Preparemos las mesas de trabajo, las ideas, los proyectos y propuestas para que la educación le abra paso al desarrollo. Aceptemos esta convocatoria que nos compromete por primera vez a todos: Gobierno, estudiantes, padres, maestros, legisladores, dirigentes, empresarios, organizaciones no gubernamentales, ciudadanos de la Colombia futura.

F  
E  
R

**PORQUE LA EDUCACION ABRE PASO: PLAN DECENAL DE LA EDUCACION**

## La Serranía del Baudó

**Espina Dorsal del Chocó**

La cuenca hidrográfica del río Baudó, constituye el principal enclave geográfico del Chocó, con una superficie aproximada de 450.000 hectáreas de terreno, un régimen pluvial de 6.000 mm. al año, topografía distribuida entre 290.000 hectáreas planas y 160.000 en lomería, con pendientes fuertes. A partir de San Francisco de Condoto, a 150 metros sobre el nivel del mar, y hasta Chachajo, el curso del río forma grandes rápidos, destacándose el «El Salto», ubicado entre las desembocaduras de los ríos Cugucho y Membrillo. Hacia abajo, el río discurre lento, atravesando extensiones planas con suelos de gran feracidad, colubio-aluviales y buen drenaje que podrían ser mecanizados y que en la avenida cada cinco años, son enriquecidos con el aporte de detritus orgánicos y minerales, resultado de la descomposición de moluscos fósiles lamelibránquios divalvos, gasterópodos y aún trilobites del fondo marino, acarreados en las aguas de color terroso que por los materiales y sustancias disueltas en ellas y la periodicidad de riego, le han significado la denominación de El Nilo colombiano. Este aporte es esencial en la formación y permanencia del plancton, que junto a los zoofitos coralinos, favorece el desarrollo pesquero en el Pacífico. En el subsuelo se han tipificado



Adriano Hinestroza P.

minerales varios, sal, hierro, cal, cobre, y petróleo. La ubicación geográfica, zona de calmas ecuatoriales, alta humedad y bajas presiones han contribuido a la formación del material madre que corresponde a conglomerados sedimentarios, metamórficos, pizarras con algunas rocas ígneas, probablemente localizadas por emersión eruptiva, volcánica - piedra candela.

Geológicamente la cuenca, de edad reciente, parece ser que se formó a consecuencia de un movimiento sinclinal en la era cuaternaria, periodo de las interglaciaciones, que emergió del fondo del mar, produciendo un arrugamiento en la corteza terrestre para constituir lo que hoy conocemos como la admirable serranía del Baudó. La región recibe una fuerte radiación solar durante el día y vientos dominantes del suroeste y norte oceánico que penetra por los pasos de Miácora, Tribugá, Dopemadó, el Yuca, el Guineo, la Victoria y Taridó, cañones de la cordillera que transportan el vapor de agua al Atrato para condensarse en la cordillera occidental.

La serranía se inicia cerca de la desembocadura del Baudó y pocos kilómetros arriba en el sitio la Aurora, aflora un laberinto de colinas de fuertes pendientes que cierran el río, haciéndonos pensar en las «puertas de Hierro» del río Danubio, en donde pareciera que las aguas forzaron su paso para salir al mar. Sigue al norte con elevaciones importantes que no exceden los 600 metros y elevaciones mayores en que destaca: Yacupí, Bagrera, Las Cruces, Chachajo, Miácora,

consiguiendo su mayor altura en el Alto del Buey con 810 m snm, lugar de nacimiento del Baudó, frente al Fiordo de Utría.

Antes de extender sus brazos al mar en Bahía Solano (Mecana, Guaca, Chirichiri) ha dejado la serranía las eminencias de Purricha y Jánano que al prolongarse dieron lugar a «Cabo Corrientes», accidente geográfico que diferencia el paisaje, divide las aguas creando dos ecosistemas diferentes y orientando las corrientes marinas norte-sur en la costa Chocoana. Siguiendo su recorrido se depresiona en Limones-Los Espavés levantándose en Cupica-Nercua- e internándose en el continente ya como serranía del Darién rumbo a Panamá, mostrando Aspavé, Alto el Limón, Gandi entre Unguía y Acandí con mil metros de altura, formaciones geológicas mas antiguas con características graníticas.

Rica fauna y flora, cascadas de aguas cristalinas, maderas preciosas -roble, huino, camino, Jiguanegro, Chachajo, abarco, cedro, algarrobo, aceite, guayacán negro, guángare, peinemono, guayabillo, machare y regeneradoras del suelo: Caucho, guarumos, balso, ingas y las especies del medio salobre mango, nato, piñuelo, zuela, sajo-riachuelos que corren bajo el amparo del bosque, hermosos pichindés, beliconias, bijaos, guaduas, lianas y palmeras, hierbas medicinales y de exquisita fragancia completan el paisaje. La fauna aún conserva cuadrúpedos importantes: felinos, rumiantes, roedores, arborícolas, osos palmeros, reptiles varios como serpientes de gran tamaño, (boas,

*"Convenría para proteger el medio ambiente y preservar especies en vía de extinción crear reservas o refugios en varios sitios"*

riecas, tayas, equis, tortugas, babillas, iguanas, pequeños lagartos), aves de carne, cánticos y diverso colorido, paujiles, pavas, perdices, guacharacas, buhos, gavilanes, aguilas, lechuzas, guacamayas, loros, palomas silvestres, tucanes, mirlas, sinsontes, oropéndolas, sabaneros, chamicamas, azuelos y olofos, rezanderas y el majestuoso gallinazo Rey de color blanco y cuello rojo.

En esta serranía tienen su nacimiento importantes afluentes que rinden sus aguas al río Atrato, banda izquierda, Baudó, y costa pacífica en cuyas riberas se desarrollan las rudimentarias y tradicionales explotaciones agrícolas, forestales, de caza y pezca de los nativos.

Convenría que para proteger el medio ambiente y preservar especies en vía de extinción, se organizaran Reservas o refugios en los sitios mas aconsejables y comprometiendo al nativo a su conservación tales como Alto río Pató, El Yucal-Suruco Miácora, Cugucho, Sapito, Membrillo, maravillosos entornos de toponimia natural para el disfrute del viajero explorador e investigador de la selva.

Una agricultura tropical productiva, y un manejo forestal controlado favorecerían programas de fomento orientados hacia el desarrollo económico de la región, tan necesitada de servicios de asistencia y medios de comunicación, para salir de su aislamiento secular.



**GOBERNACION DEL CHOCO  
SECRETARIA DEL MEDIO AMBIENTE  
Y RECURSOS NATURALES**

**Chocoano:**

***Nuestra riqueza en biodiversidad es patrimonio de todos y opción de desarrollo para nuestras comunidades.***

***No destruyas el medio ambiente.***

***Evita la tala indiscriminada de bosques, la explotación minera con retroexcavadoras y la contaminación de las fuentes de agua.***

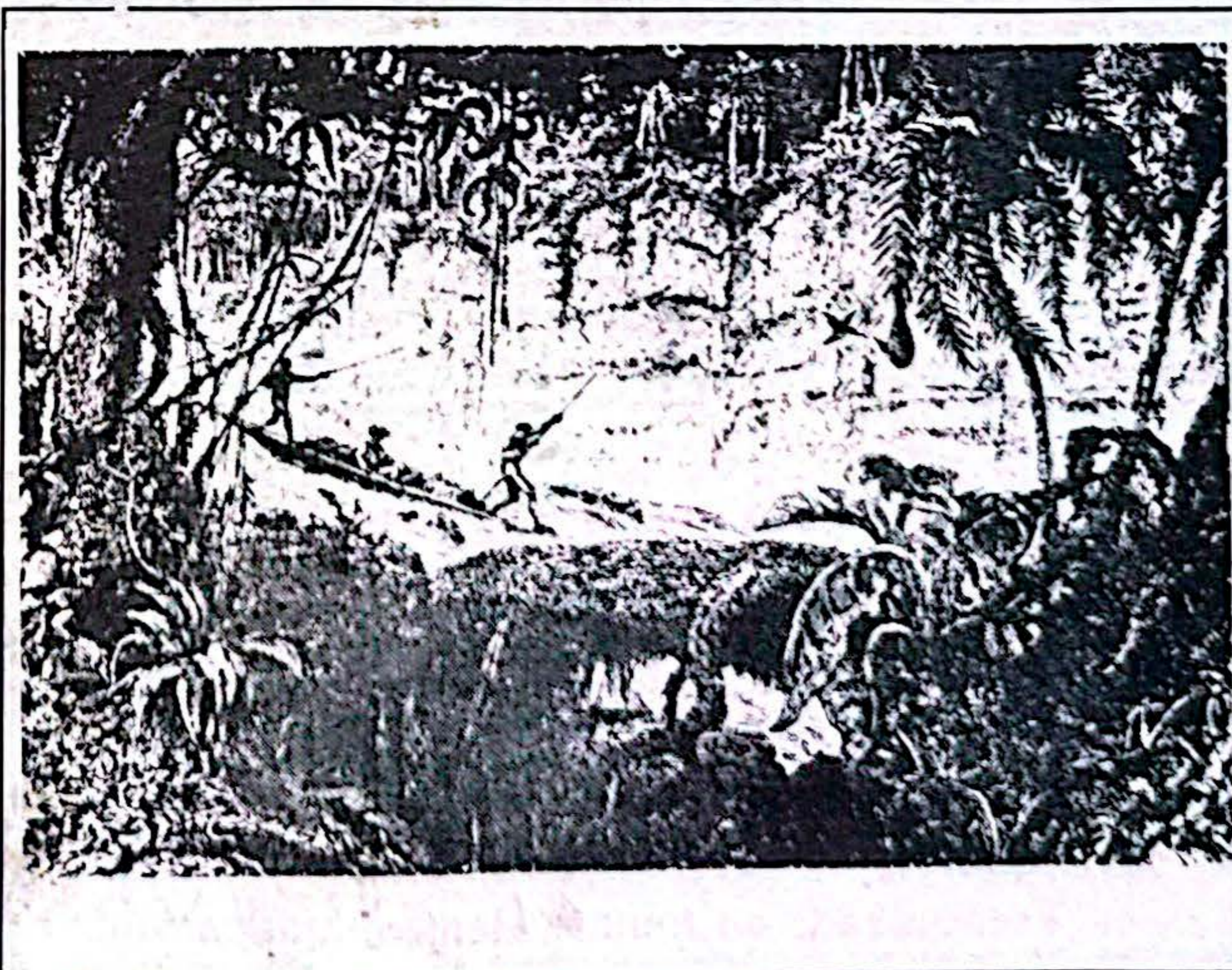
***Protegamos nuestra biodiversidad, tesoro natural para el mundo, y fortalezcamos las UMATAS, Unidades Municipales de Asistencia Técnica, a través de proyectos productivos y de generación de empleo, para obtener financiación por intermedio del Fondo DRI.***

**ABRAMOS CAMPO AL AGRO !**

**EL DESARROLLO SOSTENIBLE ES EL CAMINO !**

**CHOCÓ: PATRIMONIO ECOLÓGICO DEL MUNDO !**

**EL CHOCO ES NUESTRO UNICO COMPROMISO**



VICTOR RAFAEL FRANCISCO VALENCIA ABADIA  
Secretario del Medio Ambiente  
y Recursos Naturales del Chocó

# Transportes Progreso Ltda.:

El 21 de octubre de 1962, es decir hace ya 33 años, un romántico y soñador chocoano fundaba la empresa «Transportes Progreso del Chocó Ltda» a la que muchos de sus contradictores le daban poco tiempo de vida. Sin embargo Don Jeremías Blandón Castro puso al servicio de esta empresa todo el tesón y la experiencia que había adquirido en el ramo del transporte terrestre, para evitar un nuevo fracaso como ya le había sucedido con Transportes Citará. Afiliando unos pocos vehículos llamados «escaleras» que cubrían la ruta al San Juan, hasta donde las condiciones de la vía lo permitían y dos o tres destartados camperos que prestaban el servicio

urbano, Blandón Castro vió como cada día se consolidaba su empresa, que él quería fuera de todos los chocoanos.

Ni la penosa y prolongada enfermedad que aquejó a Blandón Castro logró hacerlo olvidar por un instante de eso que para él fue «El amor de sus amores» y estuvo hasta la última hora pendiente de la marcha de Transportes Progreso del Chocó.

Su recorrido en esta gerencia no fue nada fácil. La competencia proyectaba darle un golpe mortal, creando una nueva empresa con buses último modelo, que el día de su arribo a Quibdó fueron alineados en el parque «Centenario», donde precisamente estaban las oficinas de Transportes Progreso del Chocó. En medio de un ensordecedor sonido de los pitos y las sirenas de los relucientes vehículos, Jeremías Blandón se sonreía del espectáculo, que fue flor de un día, porque a los pocos meses de la empresa de la competencia pasó a mejor vida, dejando en la bancarrota a una serie de ilusos aportantes, que lo perdieron todo, por haber tenido el alto honor de ser llamados

«socios». Mientras tanto, Transportes Progreso del Chocó mejoraba su parque automotor, capacitaba a sus conductores y ampliaba sus rutas. Después del fallecimiento de su fundador, la Empresa quedó en manos del Administrador de Empresas Forentino Blandón Palacios, hijo de Don Jeremías, quien como Gerente viene tratando de optimizar los servicios para demostrar cuan importante sigue siendo en la historia empresarial del departamento la presencia de Transportes Progreso del Chocó Ltda.



Jeremías Blandón Castro  
Fundador



Florentino Blandón Palacios  
Gerente

*Dos generaciones que han trabajado por el desarrollo chocoano y han reclamado mejores vías y un terminal de transporte para Quibdó.*



*Con vehículos tipo escalera inició actividades Transprogreso del Chocó hace 33 años*

## Radioperiódico CENTINELA DEL CHOCO

Un espacio cívico y cultural



Escuche de lunes a viernes este programa a la una de la tarde por La Emisora «Citará» Stereo. Nos unimos de todo corazón a Los 33 años de Transportes Progreso del Chocó

# YOKOMOTOR

Se asocia y felicita a Transportes Progreso del Chocó en sus 33 años de servicio a la comunidad

Para Toyota,  
servicio total

AVDA. GUAYABAL CON CALLE 10  
CONMUTADOR: 285 88 88

Medellin

Asesora ventas: Gloria Elena Cardenas

## Fabri Sport



«El punto de la moda»  
Ropa Sport para damas, caballeros y niños  
Exclusividad ropa interior femenina

Carrera 3 N°22-73 Teléfono 711512

Felicitaciones a Transportes Progreso del Chocó

## Distribuidores y repuestos

Todo en resorería y repuestos automotores  
Repuesto que no tengamos se lo conseguimos  
SERVICIO A DOMICILIO  
Carrera 6a. N°29-02 Teléfono 712653  
Nos unimos a los 33 años de  
Transportes Progreso del Chocó Ltda

## Frenos Quibdó



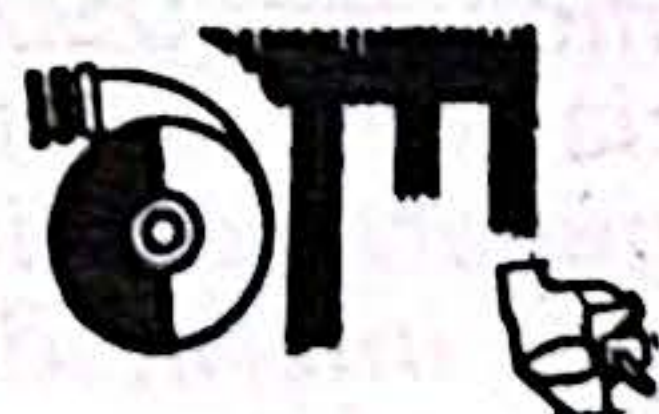
Montaje automático de llantas



Servicio especializado en frenos, llantas, lubricación, eléctrica, automotriz y repuestos en general  
Carrera 7a. N°28-26 Telefonos 712280-712707

**Congratulaciones a la Empresa  
Transportes Progreso del  
Chocó Ltda.**

## Casa de los Mineros Ltda.



ESTACION DE SERVICIO  
LOS MINEROS

Distribuidores para el Chocó de motocicletas y motores fuera de borda "YAMAHA".

Repuestos originales Briggs Stratton.  
Motosierras STHIL y lubricantes en general.  
NUEVOS LUBRICANTES ESSO

Se congratula con la celebración de los 33 años de  
Transportes Progreso del Chocó

Quibdo: Cra. 1 Nro. 29-75 Tels. 711446 -713460  
Istmina: calle 23 Nro. 5-23 Barrio Cubis Tel. 702028

# 33 años sirviéndole al Chocó

## Rutas y horarios

Mediante Resolución 0766 del 7 de febrero de 1992, el Intra autorizó rutas intermunicipales y les fijó capacidad transportadora. Actualmente posee la empresa 24 rutas hacia la región del San Juan y este servicio se presta con los siguientes vehículos: 15 buses, 15 escaleras y 60 camperos.

ORIGEN	DESTINO	HORARIO
Quibdó	Istmina	Diario cada hora
Quibdó	Condoto	Diario 3 PM
Quibdó	Tadó	Diario 3:30 PM
Quibdó	La Punta	Miércoles y viernes 6 AM
Quibdó	Yuto e intermedios	Diario cada hora.

Con la apertura del puente de Yuto, estos horarios se ampliarán y se montará el servicio de lujo hacia la provincia del San Juan.

Mediante Resolución 0483 del 2 de febrero de 1994 el Ministerio de Transporte renovó la licencia de funcionamiento a esta Empresa con vigencia hasta el 25 de febrero de 2012.

Mediante Res. N°3050 del 24 de noviembre de 1994, la Alcaldía de Quibdó, revaluó su licencia de funcionamiento y la calificó como de categoría «A».

Actualmente se presta el servicio urbano en Quibdó, cubriendo la totalidad del perímetro local con capacidad transportadora de: 200 Taxis camperos, 57 Microbuses y 3 Busetas.

La Empresa genera empleos directos e indirectos así:

Empleos directos: 25

Empleos indirectos: 450

## Proyecciones futuras

La Empresa actualmente gestiona ante el Ministerio de Transporte, la ampliación de su horario hacia la provincia del San Juan y solicitud de nuevas rutas hacia los Municipios de Lloró, Bagadó, Carmen de Atrato.

Próximamente se iniciará la reposición del parque automotor tipo campero por modernos automóviles y camionetas equipados con radioteléfono, además el cambio de motor por diésel y las carrocerías en los vehículos que prestan el servicio al San Juan.

Por otra parte, el servicio de encomienda hacia Medellín y la región del San Juan ya es una realidad, así como la sistematización de la Empresa.



**TRANSPROGRESO, SIEMPRE CON LO MEJOR!**

En sus 33 años de servicios a la comunidad chocoana, Transprogreso ha modernizado su parque automotor.



## Epifanio Alvarez C.

Se une a la conmemoración de los 33 años de la Empresa

### Transportes Progreso del Chocó Ltda.

Pilar y soporte del desarrollo chocoano,  
por el cual resalta la Tesonera labor de su fundador  
**Don Jeremías Blandón Castro**

Y lo exalta como ejemplo de amor, trabajo, voluntad y sacrificio en bien del desarrollo de nuestro Departamento, ejemplo que todos debemos imitar.



## Surtidor Chocó Ltda.

### Llantas Uniroyal



MICHELIN

De gran calidad en sus líneas Montana - Laredo PT 605 y sus Llantas Michelin  
**NUEVA DISTRIBUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CHOCÓ.**



Aceites Shell con su producto «Rimula»

Teléfonos 711743 - 711952 - Fax 712409

**UNIROYAL**

**«Felicitamos a Transportes Progreso del Chocó».**

Anuncia el Gobernador

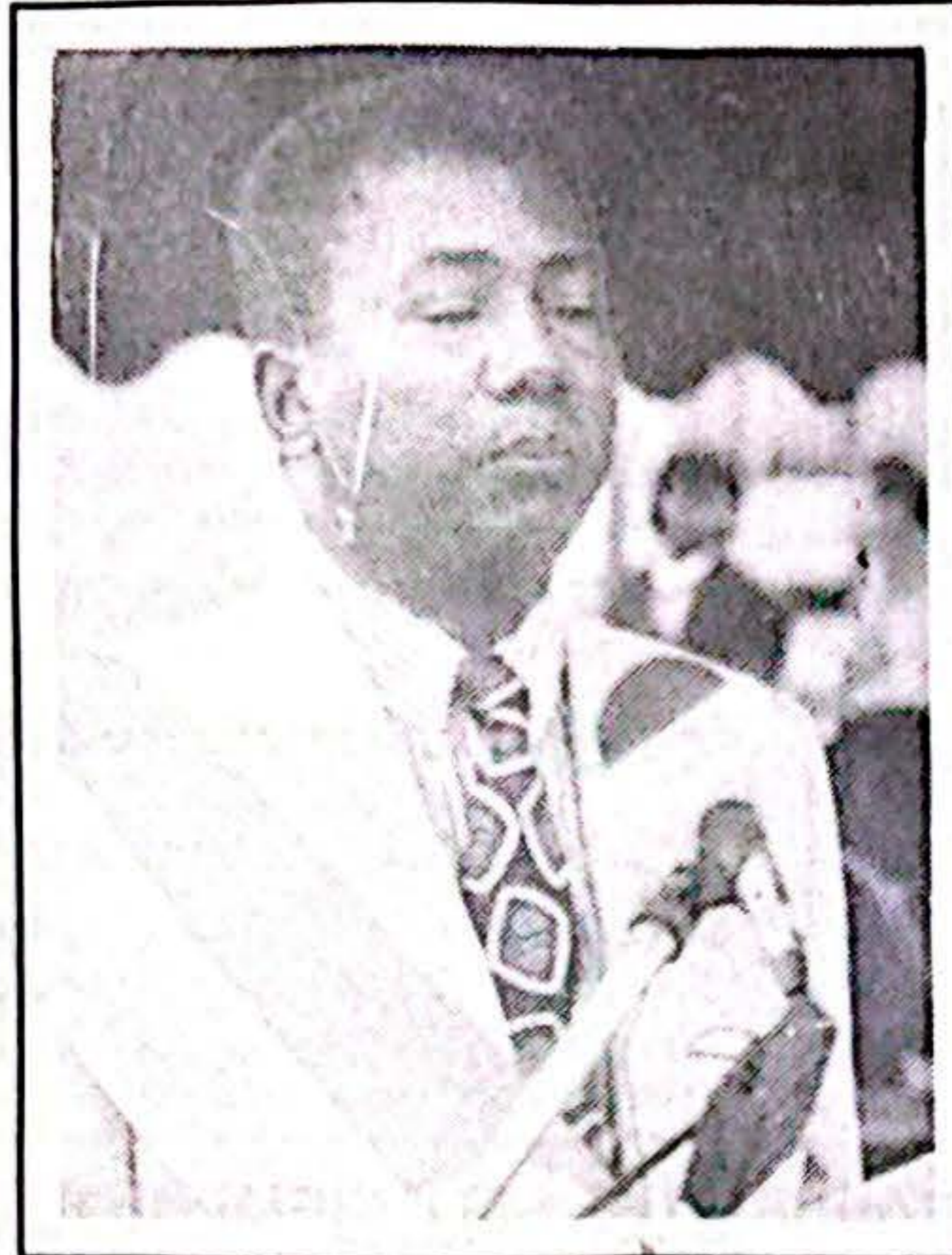
# "Ajustaremos la planta de personal a los reales ingresos del Chocó"

(VIENE DE PAG. 1)

Citará.- Se aprobó recientemente por parte de la Honorable Asamblea de este Departamento el Plan de Desarrollo. Cuáles aspectos de este documento destacaría usted, y cómo se van a financiar los proyectos u obras que este plan contempla?

F.M.M.- El plan de desarrollo es un instrumento fundamental que le va a permitir al departamento contar con una carta de navegación que determine hacia el futuro la priorización de las obras fundamentales que el Chocó necesita para su desarrollo dentro del mismo marco constitucional y legal. En Colombia es la primera experiencia que tienen los entes Territoriales y la Nación a raíz de la vigencia de la Constitución de 1991, por lo tanto es la primera experiencia al particular.

Me parece que el documento en sí, es completo, en donde se pretende aglutinar y darle orden al cúmulo de necesidades que tienen nuestro Departamento en cuanto a Infraestructura vial y Plan vial para el Chocó, infraestructura aeroportuaria, fluvial, marítima, comunicaciones e infraestructura energética, situación ambiental, situación social, carretera Panamericana, Puerto de Tribugá, saneamiento básico, entre otros, todo esto en consonancia con el Plan de Desarrollo Nacional, con el Plan de Desarrollo Afrocolombiano. En cuanto a la financiación de las obras allí se contemplan, como todo el mundo sabe el departamento desde el punto de vista de la inversión, no cuenta con los recursos económicos para iniciar estas obras de envergadura y por lo tanto se hace necesario apoyarnos en el Plan de Acción del Gobierno Nacional para el Departamento del Chocó, que el Gobierno nacional dentro de la estrategia Salto Social ejecutará en la región estimado en la suma de



**Franklin O. Mosquera M.**  
Gobernador del Chocó

*"El Chocó biodiverso tiene un futuro inmenso, pues goza de riquezas incalculables y un gran potencial que lo hace único en el país y en el mundo"*

312 millones de pesos frente al cual, el Departamento contribuye con 100 millones de pesos.

Citará.- La situación económica del Departamento desde hace muchos años viene de mal en peor.- El Gobierno Nacional le ha concedido a su administración un crédito por tres mil millones de pesos. Estos recursos cómo serán invertidos y además, este crédito le permitirá liberar las rentas hoy pignoradas a los bancos?

F.M.M.- Frente al caos financiero del Departamento iniciamos gestiones ante el Gobierno Nacional para la consecución de un crédito a largo plazo (20 años), que nos permitirá cumplir primordialmente con obligaciones fundamentales con sectores como jubilados de Departamento del Chocó, sector este de más difícil manejo, pues tiene deudas acumuladas desde 1991 a la fecha, por lo cual el gobierno haciendo un esfuerzo económico razonable y sacrificando otros

aspectos de los compromisos de la administración, canceló 960 millones de pesos a los pensionados de la Caja Departamental, incluyendo 30 millones para pagos de cesantías; con esto pretendemos poner al día a los pensionados se cancelaron a los empleados de la administración central tres meses y la prima semestral (mayo, junio y julio), a la contraloría se le paso 122 millones de pesos para pagos de deudas de dicho organismo fiscal, a la Asamblea Departamental se le pasó 168 millones de pesos para cumplir con dos meses de los Diputados (135 millones) y empleados 33 millones.

De igual manera la Administración presentó dos propuestas a la Junta Directiva del Banco Popular y el Banco Central Hipotecario en el sentido de reestructurar las deudas que hay con ellos para efectos de que se suspendan los pagos hasta el mes de marzo de 1996 y poder durante este periodo tener un mayor equilibrio en las finanzas del Departamento, propuesta que fue aceptada por el Banco Popular, de igual manera se le ha propuesto a la Sociedad Vinícola «Los Robles» la posibilidad de no hacer efectivo al departamento los intereses y el capital adeudado por el pago del pasivo prestacional cancelado por ellos, durante seis meses, el pago del pasivo prestacional cancelado por ellos, durante seis meses a ex trabajadores de la Empresa. Todo esto con el propósito de contar con mayor posibilidad económica para cumplir con compromisos.

Citará.- Cree usted que con los ingresos ordinarios del departamento podrá atender las necesidades básicas de la administración, como son entre otras pago de sueldos, pensiones y proveedores?

F.M.M.- Frente a su pregunta, si logramos resolver positivamente la propuesta que hemos formulado en

la respuesta anterior, estaría la administración en condiciones de cumplir cabalmente.

Citará.- Está usted seguro de que podrá cumplirle al pueblo del Chocó las promesas formuladas durante la pasada campaña electoral?

F.M.M.- Creo que sí, porque muchas promesas están condensadas en el Plan de Desarrollo que aspiramos con el Gobierno Nacional poder realizar; otras promesas ya se están cumpliendo a nivel de la administración.

Citará.- La llamada clase política del Chocó lo está rodeando en sus acciones de gobierno o quienes no participaron de su aspiración a la Gobernación están totalmente marginados?

F.M.M.- En términos generales, la clase política del Chocó ha apoyado al Gobernador del Departamento en sus gestiones frente al alto gobierno, porque se ha entendido que después que pasa el debate político, lo que está en juego es la suerte de los chochoanos y no intereses particulares o grupistas, pues el país y el Chocó han cambiado y la mentalidad de la clase dirigente política debe estar ajustado a estos compromisos, debe prestar su concurso y su grano de arena para que la situación mejore conjuntamente.

Citará.- Cual es la real situación de (SIGUE EN PAG. 13)

DOCTOR  
**JORGE ELIM  
LOPEZ VALENCIA**

Médico Universista de Cartagena  
Especialista en Cirugía-U. de  
Antioquia

**Videoesoscopia,  
tratamiento vena várice**

**LORENZA SALAS  
PALACIOS**

Terapeuta del lenguaje  
Audiometrías para niños  
mayores de 6 años y adultos,  
fonoaudiología

Cra 1a N° 22-44 Tel: 711 231  
Quibdó

**.ARTES E IMPRESIONES**



**DON  
BOSCO**

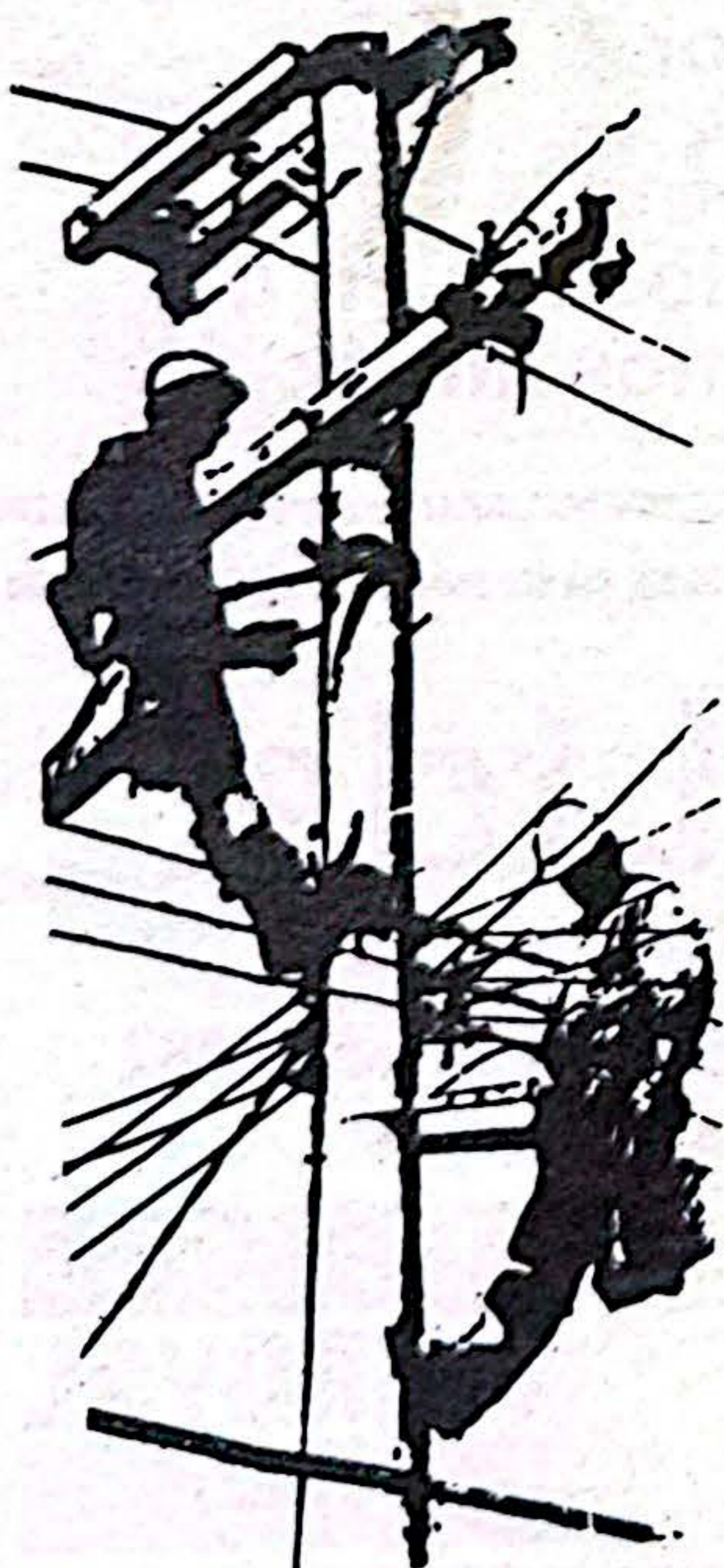
Elaboramos en diferentes colores:

- ◆ Membretes ◆ Afiches
- ◆ Facturas ◆ Libros

También les ofrecemos:  
Fotocopias, Papeles Finos, Artículos  
Religiosos y todo lo relacionado con  
las Artes Gráficas.

Cra. 2a. No. 26-38 "Contiguo Catedral"  
Quibdó - Chocó

**71 38 13**



**TRABAJAMOS PARA  
EL PROGRESO DEL  
CHOCO**

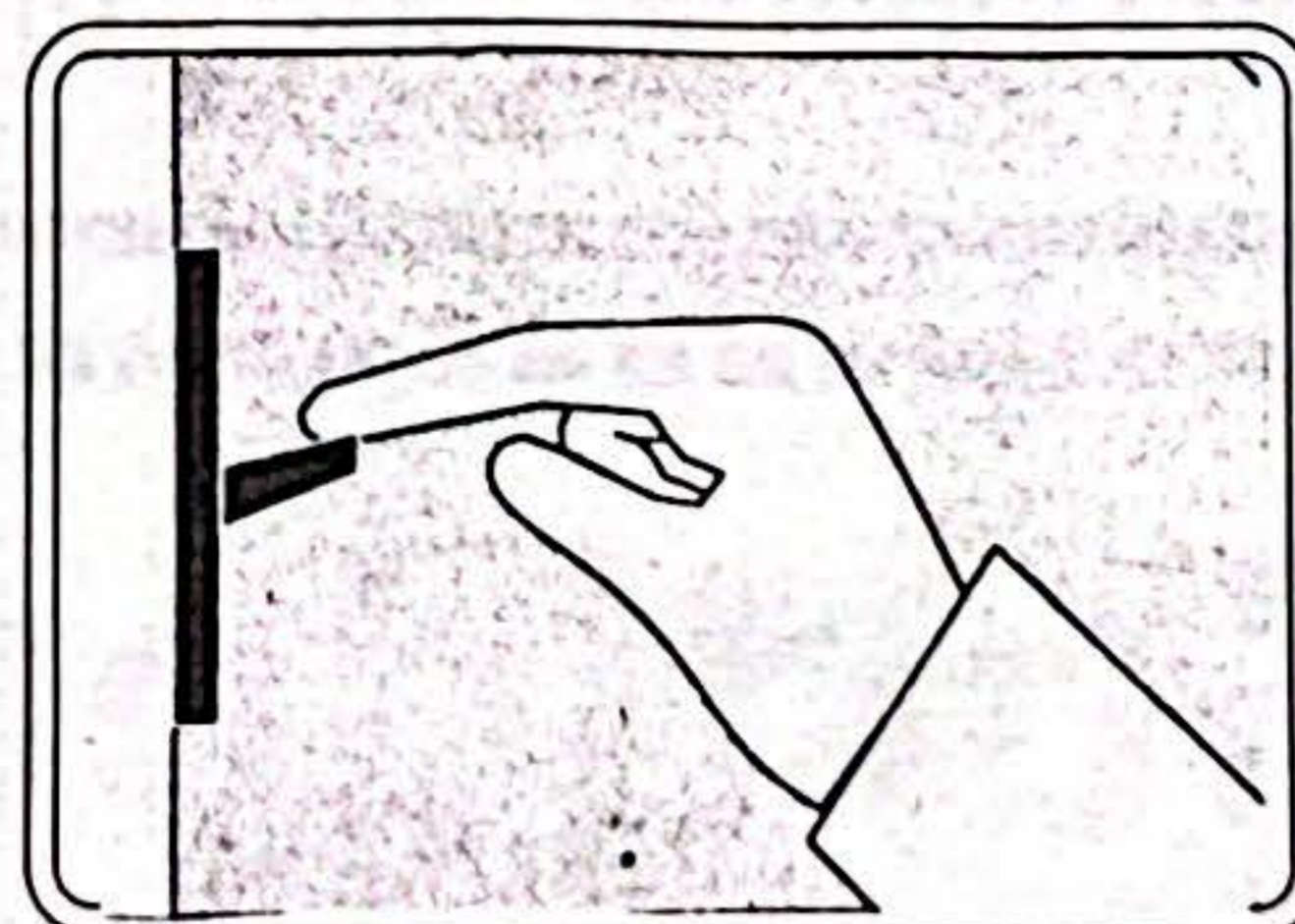
## Electrificadora del Chocó

Señor usuario:

Ahorrar energía no es una necesidad, es una necesidad.

Racionando el uso de energía nos permitirá extender el servicio a otras poblaciones que lo necesitan.

Ayúdenos en esta tarea  
Pague oportunamente  
su recibo de luz.



**ES EL TIEMPO DE LA GENTE**

**Anuncia el Gobernador**

**"Ajustaremos la planta de personal a los reales ingresos del Chocó"**

*"No soy partidario que las licencias ambientales se conviertan en obstáculos para las obras que el Chocó necesita"*

(VIENE DE PAG. 9)  
la salud, en el Chocó?

F.M.M.- Frente al problema de la salud es evidente que el Departamento afronta dificultades que el gobierno ha ido superando poco a poco de acuerdo con la disponibilidad de recursos económicos. Otro aspecto es el cambio que se ha producido en el país en materia de seguridad social a través de la Ley 100 y demás decretos reglamentarios, que hacen que los funcionarios del Sector Salud comprendan que ese servicio que se presta a través de los hospitales y centros de salud deben competir con el sector privado, que es importante la facturación de servicios porque de allí depende gran parte del presupuesto de esos centros y optimización de sus servicios así como otro aspecto relevante es el de los médicos y paramédicos que frente a los altos ingresos de otros departamentos de Colombia, el nuestro por la desventaja que tiene frente a esos departamentos no pueden estar en iguales condiciones, al menos por ahora. Otra consideración importante es el hecho de que los Municipios reciben el 25% de los ingresos corrientes de la Nación para el sector salud y en la mayoría de los casos no cumplen con el objetivo de dicha asignación, creyendo que es el Departamento o la nación que debe responder, y esta última respondería únicamente por el segundo nivel, dejando el primer nivel a los Municipios.

CITARÁ.- A su juicio cuál es el futuro del Chocó biodiverso? Acepta usted que la exigencia de la licencia ambiental prácticamente frene el desarrollo de importantes obras en el Chocó?

F.M.M.- El Chocó Biodiverso tiene un futuro inmenso, pues goza de riquezas incalculables y un gran potencial que lo hace único en el país y en el mundo, sin embargo se ha venido desconociendo este aspecto y en vez de que ese recurso natural nos sirva para obtener un desarrollo humano sostenible, se ha convertido contrariamente en un obstáculo para que a la par con que se desarrollen acciones de conservación del Medio Ambiente se mejoren las condiciones de vida de nuestra gente, a través de la creación de escuelas, puestos de salud, servicios públicos, escenarios deportivos, que nos permita elevar el nivel de vida de nuestra población; por eso no soy partidario que las licencias se conviertan en obstáculos para que las obras que el Chocó necesita se hagan, tesis por demás inaceptable porque es contrario al desarrollo humano sostenible.

CITARÁ.- Es cierto que estamos «ad- portas» de un severo recorte de la burocracia tanto en el nivel central como descentralizado de la administración departamental y que este obedecería a exigencias del Gobierno Nacional?



Como buen franciscano, el Gobernador Franklin Mosquera fue el primero en plasmar sus huellas en el inmenso telón de la Paz, colocado en la Catedral de Quibdó. Esperan su turno el Obispo de Quibdó, Jorge Ivan Castaño, y el alcalde Jesús A. Mosquera.

F.M.M.- La administración consciente que es cada vez más difícil con los ingresos ordinarios del Departamento pagar su nómina mensual y acreedores, está pensando en formular una reforma administrativa que nos permita ajustar la Planta de Personal a los reales ingresos del Departamento, independiente a la solicitud expresada por el Ministro de Hacienda y Crédito Público. El gobierno entiende que ante la falta de fuentes de trabajo debe buscar alternativas para las personas que tendrán que dejar la administración; para tales efectos se están adelantando diálogos con el IFI, para que con un recurso económico se fomenten las microempresas previa capacitación definida con la participación del SENA.

CITARÁ.- Fué un buen negocio para el Gobierno entregar en concesión industrial la producción, comercialización y distribución de

los productos de la Empresa de Licores del Chocó?

F.M.M.- Dado el momento coyuntural que vivía la Empresa de Licores del Chocó por su difícil situación económica, pienso que fué una buena salida para poner un dique al desenfreno administrativo, económico y político que vivía la Empresa y que en alguna forma si ha servido al Departamento del Chocó.

CITARÁ.- Si a usted le correspondiera calificar su gestión en estos 10 primeros meses de gobierno, que puntaje daría?

F.M.M.- Particularmente pienso que la clasificación de la gestión es buena porque hemos tratado de reorientar la administración hacia unas posibilidades más ciertas desde el punto de vista organizativo de planeación, capacitación de recurso humano y eficiencia administrativa.

**TRANSPORTE PROGRESO DEL CHOCO LTDA.**



33 Años **SERVICIO DE LUJO QUIBDÓ-ISTMINA**  
**BUSETA LINEA DE ORO**  
PANTALLA DE VIDEO, AIRE ACONDICIONADO, SILLAS RECLINABLES, MUSICA AMBIENTAL, CAPACIDAD PARA 22 PASAJEROS



**BUSETA LINEA DE ORO**  
Horario Quibdó-Istmina: 10:30 a.m.  
Istmina-Quibdó: 3:45 p.m.

RESERVAS:  
Oficina Quibdó: Calle 24 Nro. 4-84 Tel: 712 075 A.A. 167  
Agencia en Istmina: Calle del Comercio Tel: 70 25 28

Florentino Blandón Palacios - Gerente General

**HOSPITAL**  
**Lascario Barbosa Avendaño**  
**ACANDI**



*Mejor servicio  
Realidad Humana!*

- Servicios:**
- Consulta externa
  - Laboratorio Clínico
  - Materno - Infantil
  - Rayos X
  - Hipertensión
  - Hospitalización
  - Cirugía
  - Odontología
  - Vacunaciones
  - Urgencias

**RAFAEL PORRAS M.**  
Médico Director

## El león... ha muerto !

(Viene de pág. 5)

que cuentan que en alguna ocasión Diego Luis Córdoba fué por unos documentos al Senado y cuando andaba era felicitado por sus colegas, dada la calidad de su suplente, exclamó: Por eso no tengo afán de regresar.

En 1966 es elegido Senador principal, fué su período mas brillante. En el debate «Fadul y Peñaloza Vs. Nacho Vives», llevó la voz cantante. Colombia entera se paraliza escuchando sus intervenciones radiales; allí demostró que se trataba de un escarmiento de la oligarquía santafereña contra un osado hombre de provincia. Para poder doblegar la destreza parlamentaria y habilidad jurídica de Perea Aluma, el presidente de entonces, Lleras Restrepo, movilizó cuanto resorte tuvo a su alcance: embajadas, contratos, altos cargos, etc. Sin embargo, la votación que venció a Vives-Perea Aluma fué exigua.

Los debates radiales causaron tal impacto, que el gobierno se sintió menoscabado, optó el presidente por prohibir las transmisiones de debates parlamentarios.

1968 fué el año cumbre de la vida parlamentaria de Perea Aluma. Carlos Lleras Restrepo presentó una reforma constitucional que Perea Aluma calificó «gaullista - cesariana» pues centralizaba el poder ejecutivo, todas las funciones del legislativo, hasta en materia de iniciativas en el gasto público, pasaban a ser de exclusiva competencia del presidente. Los parlamentarios de provincia ya no podían reformar el presupuesto nacional, quedando desprotegidas sus regiones.

Apareció en escena el cancer cordobista de la envidia, causante de divisiones irreconciliables.

La implacable persecución Llerista

se tradujo en que Perea Aluma, perdió las elecciones de 1970. Su pleito, ante el consejo de estado, fué fallado en su contra pese a que las vistas fiscales le favorecían.

En 1982 vuelve la congreso realizando dos debates importantes al Ministro de defensa, por haber abandonado la construcción de la carretera Acandí-Unguía denunciando de paso, el racismo al interior de las fuerzas armadas.

El segundo gran debate fué al Ministro de Obras Públicas por su labor en esta legislatura le valió ser reconocido como uno de los tres mejores parlamentarios al lado de Santofimio Botero y Hugo Escobar Sierra.

Como hombre público Aureliano contribuyó a la chocoanidad como abogado eficaz, como maestro de primaria, secundaria y universitario, de calidad reconocida.

A la chocoanidad le aporta la fundación del colegio Manuel Cañizales, Manuel A. Santa Coloma, cofundador de la Universidad del Chocó, la interconexión eléctrica, el rosario de obras menores a lo largo y ancho del Chocó.

La Panamericana, su gran sueño, queda andando a paso de tortuga y en la educación contribuyó con su gran fondo de becas a la formación de una pléyade de profesionales jóvenes.

A los hijos nos queda un legado de batallador chocoanista infatible, de hombre probo y honesto, de padre siempre preocupado por nuestro futuro y por habernos regalado una madre excepcional.

El León ha muerto .....el rugido de su vida y su obra exalta la conciencia de los buenos chocoanos.



## Hospital, por qué pagar?

Gonzalo González Villarraga.  
Médico General.

Un Hospital de segundo nivel de atención es aquel que además de los servicios de consulta básicos, cuenta con los recursos físicos y humanos para brindar una atención (consulta externa-urgencias) y hospitalización por lo menos en las áreas de Ginecología - Obstetricia, Medicina Interna, Pediatría, Cirugía General, así como también Odontología, entendiéndose que en este nivel se atenderán casos de preferencia de un nivel mediano de complejidad los cuales debido a esta connotación no pueden ser resueltos en las Instituciones que ofrecen el primer nivel de atención.

Vale la pena recordar que el Hospital Departamental San Francisco de Asís de Quibdó, es el único ente oficial de segundo nivel de atención en el departamento del Chocó, contando aparte de las áreas antes citadas, con atención en Ortopedia y Traumatología, Oftalmología, Psiquiatría y con el apoyo de las carreras paramédicas tales como Fisioterapia, Terapia respiratoria, Terapia ocupacional, Psicología, Bacteriología, Radiología y Citotecnología entre otras, que en cada momento específico ayudan a solucionar problemas de salud de pacientes de diferentes sitios de nuestro departamento.

En estos momentos se lleva a cabo una reestructuración en el sistema de salud del país, con el propósito de brindar una mayor cobertura y mejorar la calidad de la atención a los pacientes.

Como parte de ese cambio, los Hospitales como este deben asumir en principio, el costo de un porcentaje de su funcionamiento, adoptando la conducta anterior de hijos sobre protegidos y mantenidos en su totalidad por el Estado, hecho que generó unos vicios en nuestra comunidad como son los de pensar que como son entidades de Estado, la atención debe ser completamente gratuita y que al interior de los mismos sus empleados y administradores hagan mal uso de los recursos.

Las tarifas que se cobran por los servicios hospitalarios son en realidad un porcentaje mínimo de lo que realmente le cuestan a una institución; por ejemplo una operación cesárea que en una entidad particular fácilmente saldría por \$600.000, en un Hospital como es el nuestro vale un promedio para pacientes de sala general, no mas

del 20% y para afiliados a cajas de compensación o a Seguro Social, no mas del 40% del valor anotado atrás. Si la diferencia de estos valores fuera subsidiada en su totalidad por el Estado y los pacientes pagaran las tarifas anotadas y los empleados y administradores hicieran un buen uso del recurso, por lo menos habría con que seguir funcionando sin tener pérdidas. Pero si miramos el comportamiento de los pacientes y sus familiares al pagar en el último año los servicios recibidos, tenemos que por hospitalización 20% de los pacientes no pagan aduciendo pobreza absoluta, 5% se fugan, 70% pagan de manera parcial y solo un 5% cancela la totalidad. En el servicio de Urgencias, 20% se fuga, 30% no paga, 25% paga incompleto y el 25% restante paga completo. Muchas veces quienes tienen como pagar no lo hacen o cancelan mucho menos de lo real debido a mentiras en cuanto a su situación económica y a la amistad o influencias con personas al interior del hospital. Por estas razones, el dinero por recursos propios presupuestado para 1995, de aproximadamente 900 millones de pesos, medido a julio de mismo año solo mostraba un recaudo del 20%.

Podemos ver al fijarnos en el comportamiento de nuestra gente que hay una especie de pobreza relativa, pues se tiene con que cancelar el aguardiente, la ropa, las joyas, los equipos de sonido y el jolgorio, mientras esas mismas personas carecen para pagar otra serie de servicios entre ellos uno tan importante como la salud.

Comparo las instituciones que ofrecen servicios de salud en el Chocó con edificios cuyos ladrillos son paquetes de galletas que son devorados sin cesar y sin ser repuestos, por doctores desde adentro y desde afuera de los mismos. De seguir así, muy pronto nos lamentaremos de su destrucción, sufriremos en carne propia su ausencia y como siempre, señalaremos la culpa en los demás.

Este no es ni un regañón ni una excusa para justificar ciertas anomalías que se vienen presentando desde hace muchos años, sino un llamado a hacer conciencia a todo nivel, de la importancia que tiene retribuir aunque sea económicamente un servicio recibido.



COMERCIALIZADORA DE MADERAS CLARET  
**COMADERAC**

madera, tablas, vigas y elementos de construcción.

COMADERAC: compra y venta de madera, somos productores de machimbre. Gerente: Odín Salinas Paz

CRA. 1ª N° 29-91 Tel. 711315 Quibdó

## ANUNCIE EN EL DIRECTORIO COMERCIAL Y PROFESIONAL DEL CHOCO

*El mejor vendedor del Chocó*

Su DIRECTORIO COMERCIAL Y PROFESIONAL DEL CHOCO tiene espacio para todos. Es un verdadero amigo en los negocios y prestación de servicios.

En el DIRECTORIO COMERCIAL Y PROFESIONAL DEL CHOCO usted es el centro de múltiples llamadas y puede prestar a sus clientes un servicio eficiente, amable y profesional.

No importa donde se encuentre. El DIRECTORIO COMERCIAL Y PROFESIONAL DEL CHOCO hace de USTED el centro de todo el CHOCO.

INSCRIBASE !

Mavores informes: Centro Comercial Cinema  
Local Nro. 7

DISCOS Y  
LICORES  
LA 4a.



Compact Disc - L.P. - Casetes  
Agujas -

Licores nacionales y extranjeros

Cra 4 # 24-89 Tel 713 240

Quibdó

# ¿Podrá desarrollarse el Chocó ?

(Viene de pág. 5)

anunciando programas de simple observación de las ballenas jorobadas y de pesca deportiva con una pequeña oferta de camas hoteleras.

3. La minería con minidragas y posiblemente con retroexcavadoras controladas ofrece todavía zonas con reservas probadas y potenciales en oro y platino. El reciente caso de Mineros del Chocó, empresa que comenzó a operar zonas auríferas ya trabajadas por la Chocó Pacífico y que suspendió la exploración, la reparación de dragas y el uso de nuevas tecnologías y que desapareció prácticamente, no debe sorprender: la minería es una industria suicida. A medida que explota las reservas probadas y éstas se agotan, lo hace también la empresa. Por supuesto que a Mineros del Chocó también le negó Condoto la posibilidad de explotar sus propias reservas ubicadas en ese Municipio para sucumbir más tarde ante el influjo de gentes ajenas al Chocó.

4. La Universidad Diego Luis Córdoba no ha contribuido al desarrollo económico y empresarial de la región. En 1974 siendo rector el doctor Jesús Lozano decía en un documento sobre Aprovec (Compañía proveedora de carnes): «El chocoano pasa los años lamentándose de su estado de miseria y alegando el secular abandono de los gobiernos nacionales. Sin embargo, nada o muy poco hace para tratar de sacar de la misma naturaleza, medios para explotarla mejor. Es pues, cuestión

de habilidad, de destreza, de mentalidad ya que diariamente nos llegan gentes de otras partes sin dinero ni para alimentarse y al cabo de poco tiempo ya son dueños de negocios y de fortuna que desgraciadamente la hacen aquí pero no la reinvierten en la región. El capital de 100 negocios de chocoanos equivale al capital de un solo negocio de un empresario no chocoano. Necesitamos empresarios chocoanos que ocupen a sus paisanos y eviten la fuga de capital». Finalmente, si el chocoano no es empresario irremediamente será obrero y sería muy vergonzoso que fuésemos obreros en el lugar en donde deberíamos ser patronos». Este Aprovec se constituyó para impedir el monopolio del aprovisionamiento de carne en Quibdó y se hizo por parte de alumnos, profesores y profesionales de esa ciudad. No sé si aún existe. Lo cierto es que la Universidad ha cambiado muy poco o posiblemente nada el carácter del chocoano medio, estimulado por la clase dirigente, la que ha creado el mito de que el Chocó no tiene redención. Necesitan ojeadores del futuro como Jesús Lozano Asprilla y apoyos logísticos como los de Luis Augusto García en la dirección del ICEL para que al fin despegue un desarrollo que espera el país de una región con futuro y posibilidades.



**BAGADO ANTES DE LA TRAGEDIA**  
Panorámica de Bagadó, días antes de ser arrasada por las aguas del Andágueda. Dos años después sus habitantes continúan esperando ayuda del Gobierno. No hay médico, teléfonos, ni energía y no llegan los subsidios de inurbe para la reconstrucción de las viviendas.

## Luz verde a microcentral de Mutatá Minambiente otorgó licencia ambiental

El viejo clamor de los municipios de Bahía Solano y Nuquí de contar con servicio permanente de electricidad, 14 años después, parece será una realidad. El Ministerio del Ambiente luego de varios estudios de impacto ambiental, paros, discusiones y presiones a todo nivel decidió autorizar la construcción mediante resolución 1113 del 28 de sep de 1995, en donde se redefine además el límite del Parque Natural Nacional de Utria «con el fin de sustraer el área del núcleo del proyecto». La pequeña microcentral que toma como fuente la quebrada Mutatá, afluente del río Boroboro, donde tienen asiento grupos emberas que habitan el parque hace años las

márgenes de las quebradas Posamanta y Brazo, y quienes se mostraron en un principio en contra de la obra temiendo efectos culturales que rompan la armonía en que han venido conviviendo con la naturaleza, argumento este rechazado por miles de costeños cansados de vivir a oscuras y sin poder almacenar su pescado. Esta obra tendrá un impulso especial por el director del ICEL Luis García Perea quien ha anunciado abrir la licitación con una inversión de \$ 12.500 millones de pesos, para generar 2.4 megavatios, al igual que la subestación de Quibdó donde serán renovados los equipos rechazado por miles de costeños

**G  
O  
B  
E  
R  
N  
A  
C  
I  
O  
N**

*Chocoanos:*

*La tradicional convivencia pacífica y nuestra riqueza en biodiversidad, nos exigen la conservación y uso racional del entorno...*

*Preservémoslo !*

**FRANKLIN O. MOSQUERA**  
Gobernador



**D  
E  
L  
C  
H  
O  
C  
O**

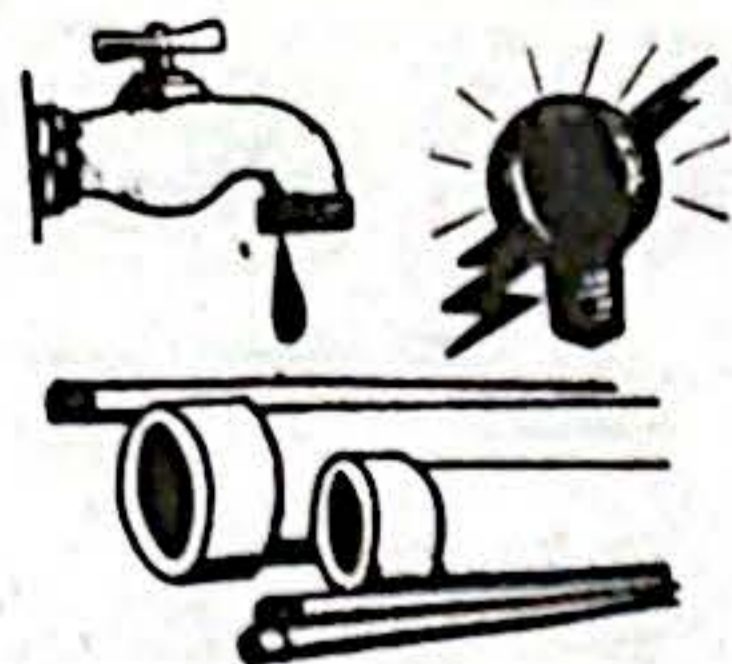


**ELCHOCO ES NUESTRO UNICO COMPROMISO**

Foro en Quibdó

## Chocó, desesperado sin servicios

Yaned Ramírez  
Corresponsal de El Tiempo.  
Quibdó.



Unos 2.300 millones de pesos integran la cartera morosa de las principales empresas prestadoras de servicios públicos en el Chocó. Airadas quejas motivadas por la inconformidad de los usuarios de los servicios públicos en el Chocó, se escucharon en un cabildo abierto cumplido en Quibdó a instancias de las propias autoridades municipales. En varias oportunidades, en medio del debate, el recinto del Concejo quedó sin luz.

Falta de dinero, deficiencia y mala calidad, así como un alto volumen de morosidad, forman el círculo vicioso en la prestación de servicios para los chocoanos. Al finalizar el foro se escucharon muy pocas alternativas de solución: se necesita inversión privada para transformar las empresas, capacidad para gestionar proyectos y campañas educativas.

El evento sirvió para mostrar otra vez la crítica situación que enfrentan la Electrificadora del Chocó, el Instituto de Acueducto y Alcantarillado y las Empresas Públicas Municipales, reclamando por ello mayores recursos.

Según los funcionarios de la Electrificadora, la falta de interruptores en tres de las cuatro

subestaciones es la principal causa para que cualquier descarga o daño en algún punto interconectado afecte a los casi 25 mil usuarios del servicio en el departamento.

Para los ingenieros otras causas de mal servicio, que tiene una cobertura de 36.9 por ciento, son el alto nivel de tormentas que se presentan en la región y las zonas selváticas donde están ubicadas las cuatro subestaciones y redes de distribución.

La empresa recibe la energía de Bolombolo (Antioquia) en una línea que recorre 194 kilómetros hasta llegar a la subestación de Istmina. Desde julio de este año la Electrificadora le compra la energía a la Central Hidroeléctrica del Río Anchicayá (Chidral), de Cali. El compra mensual de la energía vale 450 millones de pesos, de los cuales sólo se recaudan 240 millones. Son 15 mil los usuarios morosos en todo el departamento que acumulan una deuda de dos mil millones de pesos. El subsidio que la Electrificadora recibe del gobierno son 2.080 millones de pesos. La empresa, adquirió equipos en comodato con el Instituto Colombiano de Energía Eléctrica (Icel) para mejorar las subestaciones de Quibdó, Cértegui e



En numerosas esquinas de Quibdó pululan malolientes e insanos arrumes de basura. Huecos en las calles, continuos apagones de la energía y deficiente suministro de agua atormentan la vida del pueblo ante la indolencia y la corrupción oficial.

Istmina. Además se piensa reactivar los proyectos de generación de Energía en la Hidroeléctrica de la Vuelta, en Lloró, y en la construcción de las centrales del Siete I y II, en el Carmen de Atrato.

El foro también sirvió para mostrar la grave situación de las Empresas Públicas Municipales de Quibdó. En la actualidad las empresas tienen 11.721 usuarios potenciales, de los cuales el 37 por ciento paga el servicio de aseo. La cartera morosa alcanza los 150 millones de pesos, pero los usuarios no quieren pagar porque a sus barrios no llega el carro recolector de basuras.

Según el gerente, Remy Castillo, de las 35 toneladas diarias de basura que producen los 80 barrios de Quibdó, sólo se recogen 20. El resto va a parar a las quebradas la Yesca, la Aurora, y el Caraño, que

desembocan en el río Atrato. De la empresa también dependen el Matadero y la Plaza de Mercado, que presentan una situación económica precaria.

En la actualidad la entidad trabaja en la implementación del Plan Integral de Aseo, cuyo objetivo primordial es construir el relleno sanitario de la ciudad y la realización de un Plan Piloto para recuperar material reciclable. Por su parte, en el Instituto de Acueducto y Alcantarillado sólo una de las cuatro bombas succionadoras está en funcionamiento. La compra de las que faltan está en trámite. Mientras para las otras empresas prestadoras de los servicios públicos los continuos aguaceros son un enemigo, para el Instituto de Acueducto y Alcantarillado, son el gran aliado.

## Suspenden permisos a Maderas del Darién

(Viene de pág. 1)

corrupción se ha apoderado de nuestras instituciones, incluyendo por supuesto la rama judicial.

Como se recordará, luego de múltiples presiones de la Junta Directiva de Codechocó autorizó los permisos clase A conocidos como *Balsa II*, *Guamal*, *Sábalo* y *Larga Boba* por 10 años más y en una extensión de 41.251 hectáreas, de las cuales 9 mil estaban cubiertas de catival. Mediante las resoluciones 3595 y 3596 del 30 de diciembre de 1992, durante las administraciones de Alma Rosa Agualimpia Dualiby y Luis Gilberto Murillo Umutia, en ese entonces las organizaciones populares y campesinas amparadas en la ley 70 exigían no otorgar más permisos mientras que 512 trabajadores de la empresa, la mayoría de ellos chocoanos reclamaban el derecho al trabajo. Para conciliar las partes se acordó otorgar los permisos bajo unas condiciones especiales que nunca se cumplieron, según un dirigente de Ocaba, como una veeduría popular, interventoría técnica y sobre todo un plan de inversiones que la empresa financiaría al municipio de Riosucio, de donde se extrae la madera, población a la cual no le queda absolutamente nada, si tenemos en cuenta que el patrimonio de Madarén está estimado en más de 72.000 millones y, según un documento de la organización Ocaba todo lo ha sacado del Bajo Atrato durante cerca de 30 años de explotación. A pesar del llamado de la Asamblea del Chocó el 8 de octubre de 1992, al gobernador Maya Copete

miembro de la junta de Codechocó de no otorgar los permisos, pudieron más las presiones de la empresa, incluso de Palacio y los permisos se dieron finalmente desde diciembre del 92.

Por ese entonces y antes de confirmarse los permisos, los trabajadores en cabeza de su sindicato instauraron una acción de tutela acusando su derecho al trabajo que fue fallada a favor por el Tribunal Superior del Distrito Judicial de Quibdó de acuerdo al concepto del magistrado Vitalino Palacios.

Codechocó que ya había otorgado los permisos por la otra vía, impugnó la tutela del 13 de abril de 1993, que pasó a revisión el 20 de mayo a la sala penal laboral de la Corte Constitucional donde el concepto de la tutela fue revocado con sólidos argumentos conservacionistas que contenía la propia constitución y la ley 70 que garantiza a las comunidades negras autonomía y propiedad sobre el territorio, incluido los recursos naturales.

El 22 de octubre de 1993 en sentencia 469 la Corte Constitucional resuelve confirmar la decisión de negar la tutela, ordenando al tribunal de Quibdó notificar a los interesados y a Codechocó proceder a suspender los permisos forestales.

Inexplicablemente el fallo no se conoció en el Chocó sino hasta hace una semana y gracias al seguimiento que del caso hizo la defensoría del pueblo en el Chocó y que motivó a Codechocó a suspender las actividades de



Varios centenares de trabajadores quedarán sin empleo, los municipios verán reducidos sus ingresos, y el comercio y otros sectores del Bajo Atrato serán afectados con el cierre de Maderas del Darién.

maderas del Darién en el bajo Atrato dejando sin trabajo a cientos de trabajadores. La pregunta de la opinión pública es como un fallo de tal importancia durmió el sueño de los justos en el Tribunal de Quibdó, permitiendo a la empresa casi dos años de explotación? Porque el director de Codechocó uno de los

mas acérrimos opositores a Madarén no sabía nada? Quién escondió el fallo? Cuánto les pagaron? Quiénes? Qué pasará de aquí en adelante con las investigaciones que se anuncian? Porque el silencio de la empresa?

Pizza

Pollos Jairos

por porción

Cra. 4 Nro. 24-51 Tel 713 686



Ianhsa

LA SEVICHERIA

- \* Mariscos
- \* Perros
- \* Hamburguesas
- \* Carnes
- \* Cazuelas

Calle 31 en la zona rosa de Quibdó

## Aulio César Ledesma, un Alcalde que le cumple a Tadó

A pesar de haber recibido la administración de su Municipio en una profunda crisis financiera y administrativa, con un pasivo laboral cercano a los 600 millones de pesos y



**Aulio César Ledesma C.**

compromisos de créditos bancarios de las administraciones anteriores cercanos a los 800 millones de pesos, Ledesma Copete se las ha ingeniado para poner en marcha su programa de gobierno. Veamos:

**Saneamiento Básico.** Con créditos de FINDETER y aportes del Plan Cólera, se inició en la administración anterior y se logró concluir hace pocos días la construcción del Acueducto que cubre el 85% de la Cabecera Municipal y también el alcantarillado en un 75%.

En procura de que todas las poblaciones del municipio tengan agua potable, se adelanta actualmente la construcción del acueducto del corregimiento de la Ye o ciudad Panamericana; se está optimizando el acueducto del corregimiento de Cértegui y a través de la Red de Solidaridad, mediante el programa de generación de empleo se estructuró un proyecto para dotar a los corregimientos de Alto San Juan que se encuentran en las márgenes de la carretera que de Tadó conduce a Santa Cecilia como son Playa de Oro, Tabor, Mumbú y Guarato.

**El sector educación.** Con recursos provenientes del Ministerio de Educación logró la recuperación y adecuación de varias escuelas como la Manuel Murillo de Cértegui, Rural Mixta de Ciudad Panamericana y la de Guarato, como también la construcción de una escuela mixta en el resguardo Indígena de Tarena. Con recursos provenientes del FIS que ascienden a 67 millones de pesos se adelanta la remodelación de

algunas dependencias del Instituto Agrícola y la construcción de tres aulas y la cafetería para la Normal Demetrio Salazar Castillo.

Con la ayuda del Gobernador del Departamento Doctor Franklin Mosquera Montoya, el Alcalde consiguió 100 millones de pesos en el Ministerio de Educación para el pago a los Maestros Municipales.

**En el sector Deporte.** Para la recreación y el deporte logró desempolvar en el FIS el proyecto del Polideportivo con una partida de 80 millones de pesos asignados por el Representante Edgar Ulises Torres. El giro de esta partida ya fue ordenado por el FIS.

**En desarrollo institucional.** Logró restaurar las oficinas de las diferentes dependencias; organizó un Centro de Cómputo para sistematizar el cobro de los Impuestos Predial y de Industria y Comercio.

También se han adelantado cursos y talleres de capacitación a los diferentes niveles de la Administración en procura de prestar un mejor servicio a la comunidad tadoseña. Además Tadó es el único Municipio de la Provincia del San Juan que cuenta con un Plan de desarrollo para el período 1995 - 1997.

**En infraestructura Vial.** La administración Municipal con recursos propios construye el carretable de 3 Kilómetros al Corregimiento de Manungará; en convenio con Caminos Vecinales adelanta la fase de explanación del primer trayecto de la carretera Tapón - Santa Rita y mediante contrato Interadministrativo con el Instituto Nacional de Vías adelanta



Luego de inaugurar y dar al servicio el nuevo Hospital local, con una moderna ambulancia, el alcalde se propone pavimentar la vía principal de Tadó y remodelar el Coliseo que se observa al fondo, con una inversión de \$80 millones.

La pavimentación de 5.5 Kilómetros entre la Vereda el Charco Negro y el Corregimiento de Las Animas y con un contrato adicional por 200 millones de pesos se pavimentará el trayecto de la carretera que cruza por la Cabecera Municipal. Cabe aclarar que el mismo Instituto

Nacional de Vías contrató con dos firmas particulares la pavimentación de 3.5 Kilómetros en el trayecto de la carretera Tadó - Tapón y con otra firma el mantenimiento del puente sobre el Río San Juan.

### Tipografía Girasol

ELABORACION DE FACTURAS -  
TARJETAS - SELLOS -  
MEMBRETES - FORMAS  
CONTINUAS - VOLANTES

Cra. 3ª N° 27- 46 Tel: 711 945

### VARIEDADES YORLEY



Ofrecemos toda clase de mercancía americana, ventiladores, relojes, lozas. Electrodomésticos en general Masajes corporales para reducir de talla y relajante.

Cra. 6a. entre Alameda y Pandeyuca Abajo de INSA - Quibdó

**OTERIA DEL CHOCO**  
*Millones*  
**AL MAYOR**

**MAS RIIIIICA QUE NUNCA LA MORENAZA DE LOS SABADOS SU LOTERIA DEL CHOCO**

**40 millones al mayor, 4 secos y más de 22 millones en aproximaciones**

## Richie Valdés... "El Pantero", graba su tercer L.P.

El idolo de la salsa en Colombia, Richie Valdés, más conocido como «El Pantero», comenzó a grabar su tercer larga duración en los modernos estudios «Niche» del maestro Jairo Varela. Richie Valdés, quien tenía firmado contrato como artista exclusivo con la disquera multinacional «Rodven», se retiró de esta empresa para firmar con SONOLUX del grupo Ardila Lule. El reconocido cantante y compositor chocoano en diálogo con Citará dijo que algunos de los temas que estarán incluidos en su próxima producción son: «El que pierde una mujer», «Me cansé», «Después de tanto tiempo» y «No hacen falta palabras», todos de su autoría. Valdés contará con el respaldo musical de su banda que ha sido catalogada como una de las mejores agrupaciones de salsa no sólo en Colombia, sino en el exterior y dentro de la cual se destacan músicos de la excelente calidad del trombonista cubano Daniel Alfonso Suárez, el conguero chocoano, orgullo de Lloró, Gonzalo Moreno, el consagrado timbalero «El Chino» Escobar, el virtuoso pianista Reynaldo «El Loco» Vargas, el bongocero Fabio Celorio Hurtado y los trompetistas «Copetín García, Henry Meneses y Elmer «El Doctor Salinas». En los coros estarán Héctor «Tico» Palacios y Alexander Valencia. De igual manera Richie Valdés invitará a consagrados músicos de salsa para que lo acompañen en esta producción, que promete superar en calidad y ventas a «Como Pantera» que todavía se mantiene vigente en el mercado del disco nacional e internacional.



Ricardo Valdés  
Cero y van tres

## Nirlon Sánchez graba vallenato a San Pacho

Nirlon Sánchez, conocido vocalista chocoano lanzó hace algunos días su primer sencillo que contiene «San Pacho» en homenaje al Santo Patrono de los quibdoseños. Sánchez en ritmo de tamborera ha colocado a veredicto del pueblo su producción con el respaldo musical de los «Prietos del Vallenato». Este disco suena con mucha fuerza en las emisoras locales y en las pasadas fiestas sampacheras estuvo en los primeros lugares de sintonía. Nirlon Sánchez aspira a presentarse en varias ciudades del país, incluyendo naturalmente a Quibdó y otras localidades de Chocó.

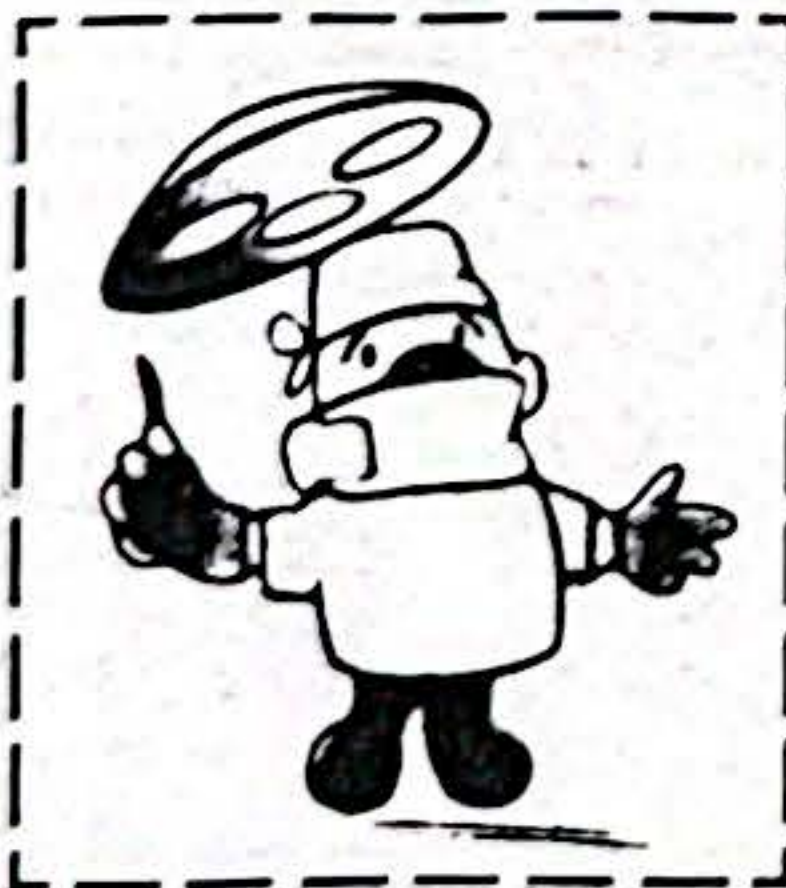


El vallenato a San Pacho se tomó las fiestas

# Hospital Regional San Francisco de Asís

Una institución que trabaja por la salud del pueblo chocoano  
**PRESTAMOS LOS SIGUIENTES SERVICIOS:**

- \* Consulta externa
- \* Radiografías
- \* Ginecología
- \* Cirugías
- \* Vacunación



- \* Urgencias
- \* Pediatría
- \* Hipertensión
- \* Odontología
- \* Pensionado\*

Queremos mejorar nuestra atención, pero necesitamos de su colaboración que es valiosa para nosotros.

Por la seguridad de los pacientes, funcionarios y la suya, presente su documento de identidad para poder ingresar al hospital.

PUBLIO HIGUITA VALENCIA  
Director (E)

## Polémica en Cali por discoteca de Jairo Varela

Y la de Quibdó, "Boca é Neguá" sigue inconclusa

Es más la bulla que hacen los vecinos de Santa Rita y Santa Teresita por los supuestos escándalos y por el impacto que en su alrededor genera la discoteca Disc Show Room, que lo que realmente se vive en este centro de diversión nocturna.

En un recorrido realizado la noche del viernes se pudo comprobar que en cuatro cuadras a la redonda del centro de convenciones Alférez Real, en el oeste de la ciudad donde se encuentra ubicada la discoteca, no existen ventas ambulantes, la tranquilidad nocturna no se altera y la congestión vehicular no se presenta debido a que el parqueadero con capacidad para 200 vehículos se encuentra en el sótano.

Según Luis Javier Medrano, quien reside en el edificio contiguo a la discoteca, el ruido de la música no se siente y él no ha presentado escándalos de ninguna índole. El Secretario de Gobierno, Julio César Martínez pudo comprobar que la discoteca no causa ningún tipo de impacto entre el vecindario.

## LIBROS

Una publicación fruto del "diálogo de saberes"



Con dos importantes actos a realizar próximamente en la sede de la ACIA de Quibdó y en la población de Tanguí será entregado a miembros de esa organización y a la opinión pública del Chocó en general la publicación «Algunos Árboles y Otras Plantas de Tanguí» que condensa las experiencias y memorias del curso de Dendrología realizado en Tanguí - Chocó del 15 al 20 de noviembre de 1993., con el propósito de sensibilizar a esta comunidad afrochocoana en los temas de la conservación de la Biodiversidad, con énfasis en la búsqueda de soluciones alternativas económicas para las comunidades locales a quienes les corresponde aprender y enseñar las prácticas ancestrales en el manejo de las plantas.

## GRILL DISCOTECA CAPRICORNIO

Nueva administración

Disfrute sus miércoles de CAPRI  
Grandes descuentos



Pantalla gigante, sonido tridimensional, exótico juego de luces, cómoda pista de baile gran derroche musical actualizado

Zona Rosa frente al Parque Manuel Mosquera Garcés  
Quibdó - Chocó

## DR. MARTIN E. SANCHEZ V

OPTOMETRA

Universidad de la Salle

EXAMEN DE LOS OJOS

Centro de Profesionales Providencia

Consultorio 7

Cra. 4 # 25-50  
Tel. 711 174 -  
Res. 711 994  
Quibdó



LA CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL MUNICIPIO DE QUIBDO

INFORMA:

Que de conformidad con el decreto 1104 del '72 y en concordancia con lo dispuesto en el Art. 212 del C.S.T.

A V I S A :

Que, falleció el día 5 de Junio de 1995 en Quibdó el señor NOEL MORENO RODRIGUEZ, quien se desempeñaba como Calador del Municipio de Quibdó. Que, a reclamar sus prestaciones sociales y económicas que puedan corresponderle se han presentado: MARIA RAQUEL MORENO GAMBOA. Que toda persona que se considere con igual ó mayor derecho, debe hacerlo valer dentro de los 15 días siguientes a la presente publicación.

EUSTAQUIO OLAVE URRUTIA  
Director

Segundo Aviso

## EL DIRECTOR DE LA CAJA DEPARTAMENTAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL DEL CHOCO

INFORMA:

Que, de conformidad con lo dispuesto en el Decreto número 1104 de 1952, en concordancia con el Art. 212 del Código Sustantivo del Trabajo. Que, el día 31 de octubre de 1995, falleció en Quibdó el Sr.(a) JOSE JUVENAL QUINTO PEREA. Que, a reclamar las Prestaciones Sociales y Económicas que puedan corresponderle se han presentado: NANCY HELENA MOSQUERA MOSQUERA RA (identificado(a) con la cédula de ciudadanía número 26 328 087 de Santa Rita como copropietaria y en representación de sus hijos: JOSÉ JUVENAL, CLAUDIA MARCHA, ALEXANDER, Y YULIA PATRICIA MOSQUERA toda persona que se considere con igual o mayor derecho debe hacerlo valer dentro de los treinta (30) días siguientes a partir de la fecha de esta publicación. Quibdó, 14 de julio de 1995.

OSCAR RAMIRO PRADO GONZALEZ  
Director

Segundo aviso

## EL DIRECTOR DE LA CAJA DEPARTAMENTAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL DEL CHOCO

INFORMA:

Que, de conformidad con lo dispuesto en el Decreto número 1104 de 1952, en concordancia con el Art. 212 del Código Sustantivo del Trabajo.

Que, el día 1º de septiembre de 1994, falleció el señor VENANCIO VALENCIA RODRIGUEZ, quien era pensionado por la Entidad.

Toda persona que se considere con derecho a reclamar sus prestaciones debe hacerlo valer dentro de los términos que indica la ley.

OSCAR RAMIRO PRADO GONZALEZ  
Director

Segundo aviso

## INGENIEROS CONSTRUCTORES

«**FERHINTO INGENIEROS Ltda.**»

Construcciones - Interventorías - Consultorías

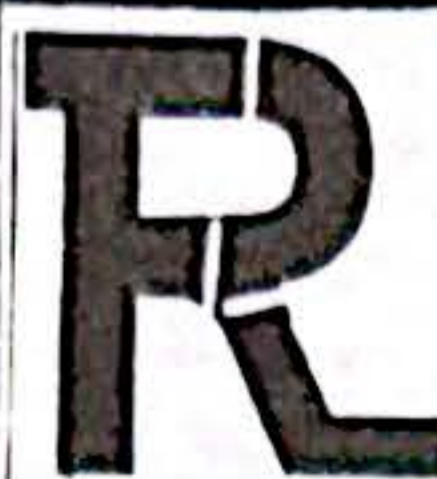
MOISES SUAREZ VARGAS - Gerente  
Ingeniero Civil - U. Nacional

Teléfono: 713453 Quibdó - Chocó

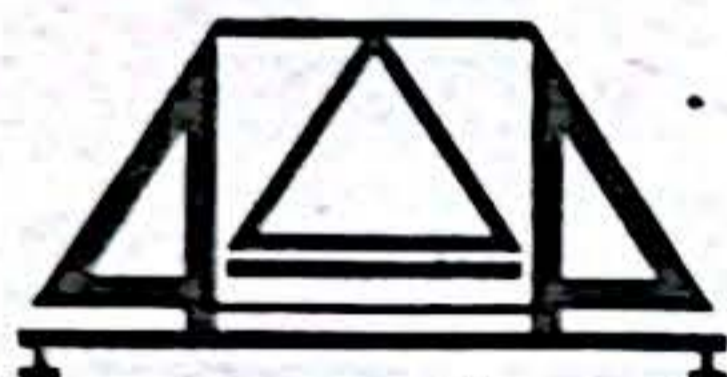
**ANTONIO L. ROSERO  
CUESTA**

INGENIERO CIVIL

Matrícula 15.481 c.p.n.d.l.a

Estudio y Diseño Estructurales de  
Acueducto y AlcantarilladoCra. 4 No. 24-112 (2 piso) Teléfonos:  
712384 oficina - 713455 Res.**FRANCISCO  
EDGAR REALPE  
LOZANO**  
INGENIERO CIVILCalculos y Construcciones  
Dirección: Cl. 23 No. 4-45  
Tel: 711236 Quibdó  
Barrio La Unión (Condoto)**Construcciones MURO**Ingenieros - Arquitectos  
Vicente Murillo - Francisco RobledoDISEÑOS - ASESORIAS - CONSTRUCCION -  
INTERVENTORIAS - PRESUPUESTOS

Cra. 4 # 24-150 Oficina 202 Tel. 711 249 Quibdó

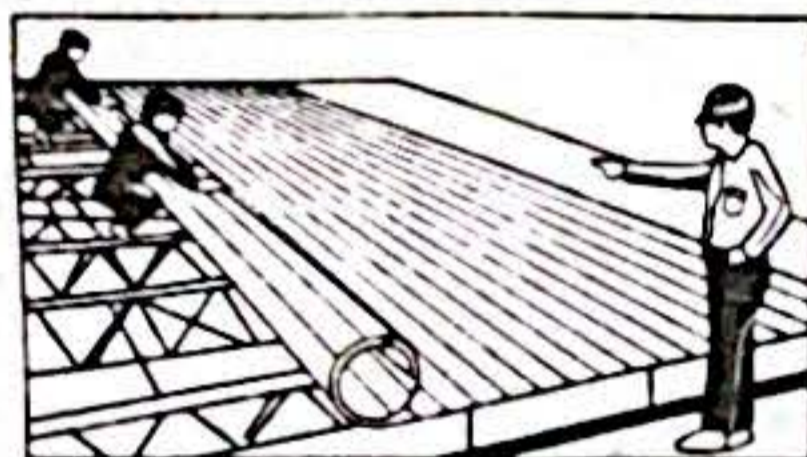
**ASA CONSTRUCCIONES**Construcciones, Interventorias, Consultas  
R.S.A

presupuestos programación control de obras

INGENIERO CIVIL

**ANILIO ABADIA SERNA**

MP No. 25202 - 26068 Cundinamarca



Calle 29 No 3 - 25

**71 29 72**

Quibdó, Chocó

Metrópolis Int. 1 Ap. 103 U. 31

## ARQUITECTOS

LUIS VICENTE COPETE CORDOBA  
ARQUITECTO - U.G.C.DISEÑO, ARQUITECTURA  
Y CONSTRUCCION

Carrera 2 No. 24-A-14 Of. 205

Ed. B.C.H. - Tel: 712 248

Quibdó - Chocó - Colombia

**MARIO A. PALACIOS  
QUICENO**

ARQUITECTO

ESTUDIOS-DISEÑOS-  
INTERVENTORIAS-

URBANISMO-CONSULTORIA

Tel: 711753-712744 QUIBDO-CHOCO



DISEÑOS

**SANCHEZ MONTES DE OCA**

ABOGADOS ASOCIADOS

TEL: 713880

Calle 29 N° 4-40 (Quibdó)

Servicios e Impermeabilizaciones  
Arquitecto Dario Prado Misas

Tel: 712961 - Quibdó - Chocó

**Consafintec Ltda.**

SERVICIOS TECNICOS

ELABORACION DE PROYECTOS DE INVERSION

PLANOS DE CONSTRUCCION

PRESUPUESTOS Y DISEÑOS

EVALUACION DE PROYECTOS

PLANES DE DESARROLLO MUNICIPAL

Y ASESORIA FINANCIERA EN GENERAL

Cra. 2 # 30-10 Tel. 712537 Frente al Parque Manuel Mosquera Quibdó



## ASESORIAS

ASESORIAS CONTABLES Y FINANCIERAS

**OSIAS SERNA ARRIAGA**

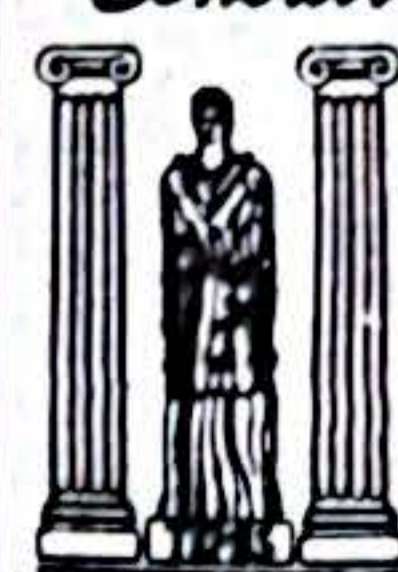
U. LIBRE DE BOGOTA - CONTADOR PUBLICO

Cra. 4 N° 24-07 - Tel. 711668 Quibdó

## ABOGADOS

**James Taylor  
Mosquera Sánchez**

ABOGADO TITULADO

Universidad Autónoma de Colombia  
Negocios Civiles, Penales,  
Laborales y de FamiliaCalle 27 Cra. 3 esquina  
Tel.: 713176 Quibdó - Chocó*Consultorio Jurídico Popular***ORLANDO COPETE  
RIVAS**

ABOGADO UNIVERSIDAD

CATOLICA DE COLOMBIA

Santafé de Bogotá

Asuntos Civiles, Laborales,

Penales, Administrativos y Consultas Jurídicas.

Kra. 4° N° 24-113 Ofc. 201 Tel.: 711143

Quibdó - Chocó

**César A. Valencia M.**

Abogado Titulado

Negocios Civiles, Penales,  
Laborales, Administrativos y  
Asesorías JurídicasCra. 2a. con Calle 26A N° 2-05  
Frente D.M.Tel. Of. 713945 Res. 711621  
Quibdó**Dr. Bismark Callmeño Mena**

ABOGADO TITULADO

Universidad Autónoma de Colombia

**Dra. Carmen Rosangela R.**

Asuntos laborales, Civiles, Penales,

Administrativos, Políticos

Cra. 7a No. 24-112

Teléfono: 711237- Quibdó

**RAFAEL ENRIQUE FIGUEROA L.**

ABOGADO TITULADO

ASUNTOS CIVILES, PENALES, ADMINISTRATIVOS,  
CONCEPTOS JURIDICOS.Calle 22 No. 3-26  
Quibdó

Tel. Of: 712484

Res: 712071

**RAFAEL ANGEL RAMIREZ RESTREPO**

Abogado Titulado

Universidad de Medellín

VENTA DE POLIZAS JUDICIALES  
SEGUROS CONDOR S.A.

Quibdó, A.A. 251 B. Solano A.A. 021

Carrera 3 No. 24A-08 (Piso 2) - Tel: (949) 711 610

Fax: (949) 712 188 - Quibdó (Chocó)

**CENTRO JURIDICO***Netali Mosquera Mosquera*Derecho Civil - Penal - Laboral - Consultoría en  
Administrativo y de Familia

DOCTORES:

AUGUSTO CICERÓN MOSQUERA CORDOBA (Ofic. 01)

JOSÉ AURO TORRES GIRÓN (Ofic. 02)

SEVIGNE LEUDO PEREA (Ofic. 05)

CONSULTORES

DRS. DAGOBERTO GONZÁLEZ BERMÚDEZ (Ofic. 04)

BIENES RAICES (Ofic. 03)

Sociedad Castro Morales y Cia

Magdalena Castro M.

Dirección: Calle 25 No. 5-60 Barrio Pandeyuca

Teléfonos 711885 - 711079

ANUNCIAR EN CITARA ES GANAR

No se quede usted atrás, anuncie en Citara.

Tel 713 538 Centro Comercial Cinema Piso 2 Local 3 Quibdó

## CITARA en Encuentro Internacional de Periodismo Ambiental

Una destacada participación realizó el fundador de CITARA periodista Gozalo Díaz Cañadas en el Encuentro de Periodismo Internacional que reunió a cerca de 80 comunicadores de todo el país. En este evento que integró el periodismo ambiental colombiano el exdirector de CITARA hizo una radiografía de la riqueza ambiental del Chocó y los múltiples problemas de orden social, abogando por un desarrollo alternativo para el Chocó y sus gentes en consonancia con la conservación de la Biodiversidad.

Al final de la jornada que fue instalada por la Ministra del Medio Ambiente el periodismo ambiental colombiano emitió el documento "Declaración de la Calera" donde se plasmó un ideario ético y periodístico, condensados en ocho puntos en los cuales se promueve la vida en todas sus manifestaciones, a partir de una actitud responsable y centrada en la búsqueda de soluciones y alternativas a los problemas ambientales en Colombia.

### NOTICIA IMPORTANTE: POR PRIMERA VEZ LLEGO A QUIBDO CENTRO BOTANICO AMAZONICO



Más de 15 años de experiencia botánica  
Sufrir usted de asma, artritis, nervios, gastritis, dolor de cabeza, presión, próstata, impotencia sexual, entre otras?  
Tiene conflictos familiares, dudas, problemas?  
VISITENOS: Cra. 3ra. Nro. 24-109 Flota Occidental Piso 2  
BARRIO YESCA GRANDE

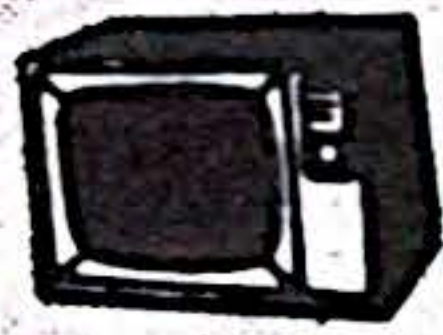
PRESENTE ESTE AVISO Y OBTENGA CONSULTA GRATIS

## RELOJERIA INVICTA

Reparación técnica de relojes de todas las marcas y venta de los mismos. Además televisores, ventiladores, relojes de pared en todos los estilos. Fabricamos cristales de reloj originales con calcomanía

TECNICO: ALVARO PEREA

Dir. Cra. 3ra. Nro. 25 - 60 Tel. 71 21 42, Quibdó - Chocó



## El Instituto de Seguros Sociales Chocó

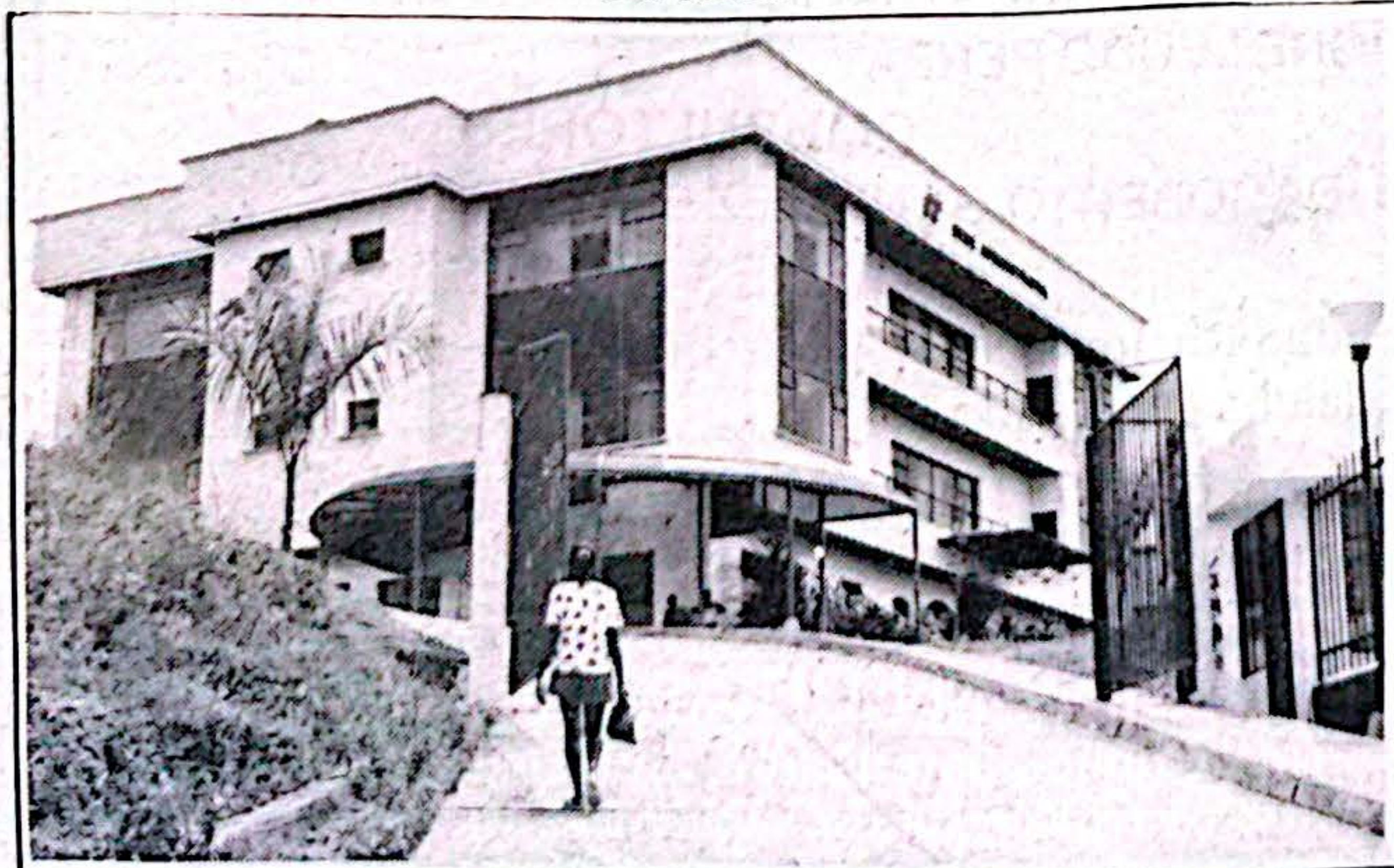
INFORMA:



Que próximamente estará prestando sus servicios de urgencia, observación, rayos X y laboratorio LAS 24 HORAS

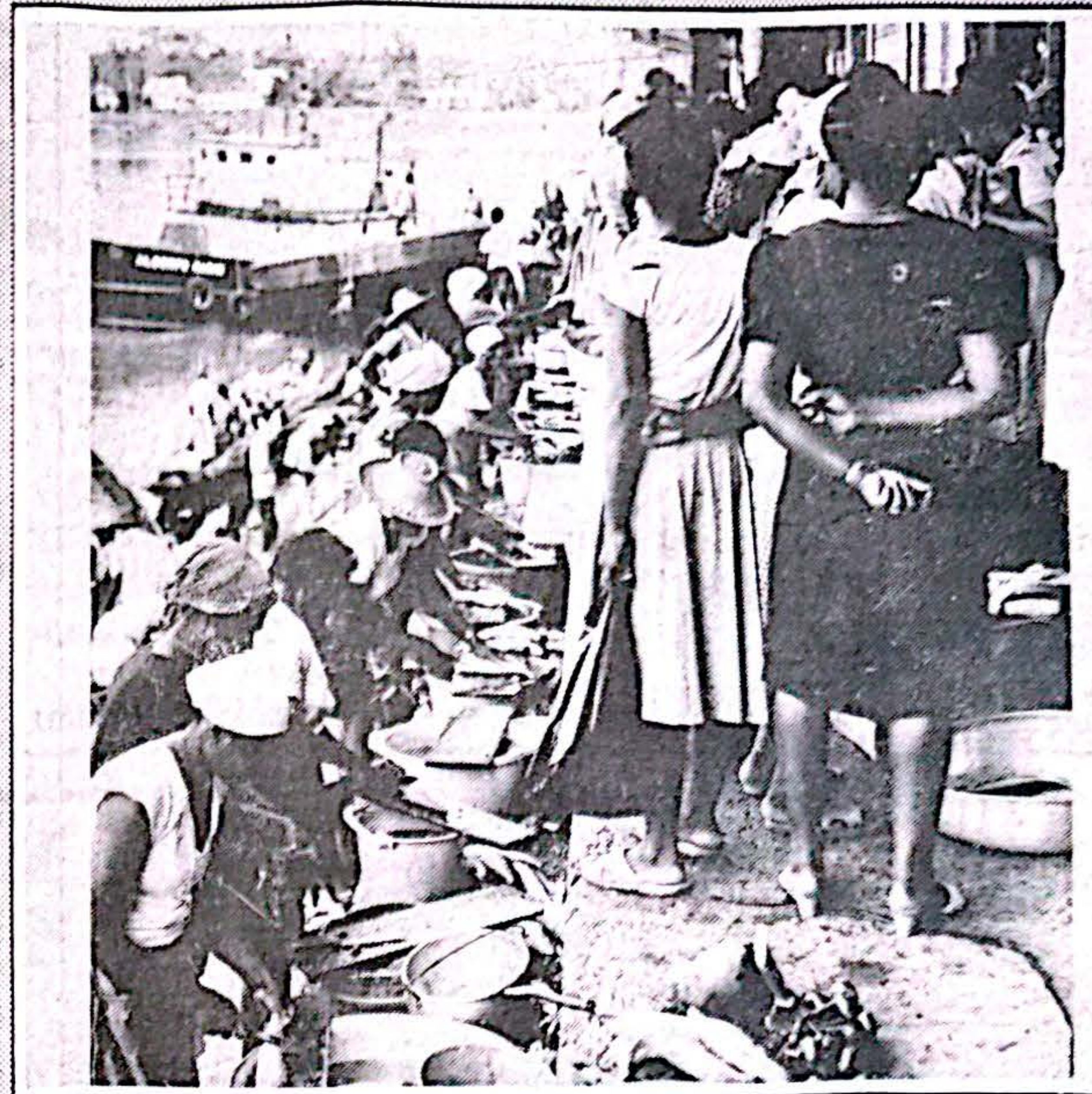
gracias a la instalación de una planta generadora de energía. Además mediante contrato de comodato suscrito con la Cruz Roja del Chocó, pondrá en servicio el BANCO DE SANGRE.

Josué Asprilla Lozano  
Gerente.



ES EL TIEMPO DE LA GENTE

## "TURBO-SUBIENDA"



CUAL DE ESTOS BOCACHICOS TENDRA EL CHANCE?

# WUNDER

Casual

BOSI.



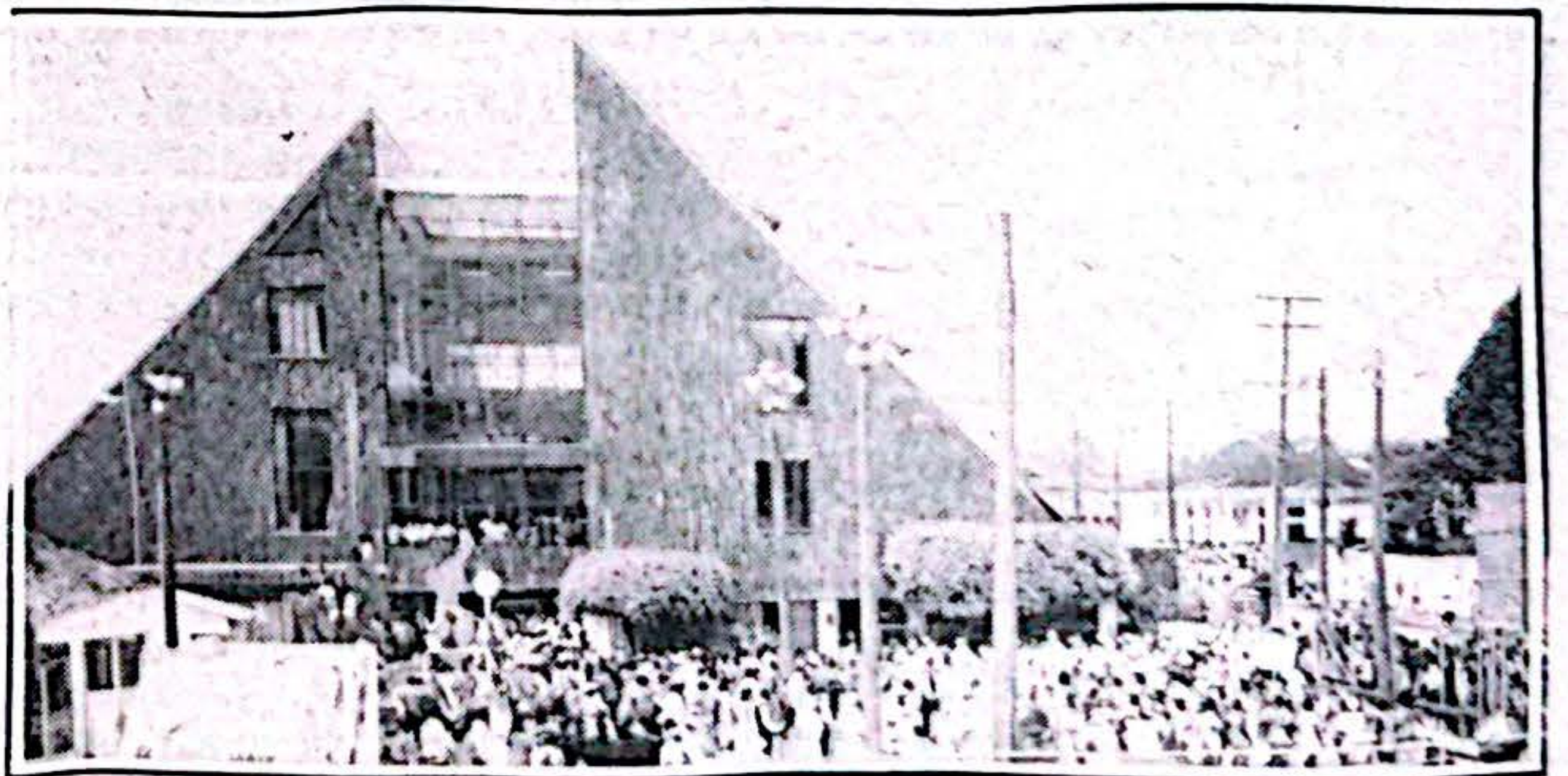
ROPA EXCLUSIVA DE MARCA  
CAMISAS- CAMISETAS TENNIS - CAMISETAS POLO  
CORREAS BOSI - BOLSOS BOSI

Dirección: carrera 6 Nro. 27-09 Quibdó - Chocó

## Servicio Nacional de Aprendizaje SENA



En las fiestas de San Pacho PRESENTE!



SENA: Cada día más vinculados al Chocó

Elsa Pselia Delgado Rosero  
Directora